



NEWGARDEN SPAIN  
Av de Francia 5-15 P. I. Las Salinas  
30840 Alhama de Murcia. Murcia. Spain  
+34 968 978 806  
www.newgarden.es



IMCN0051.0.22.11



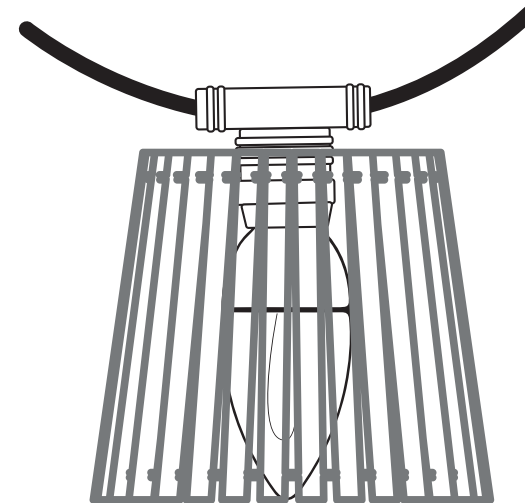
**FR**  
Cet appareil  
et ses accessoires  
se recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN  
OU  
À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



# OKINAWA GARLAND CABLE

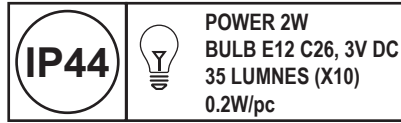
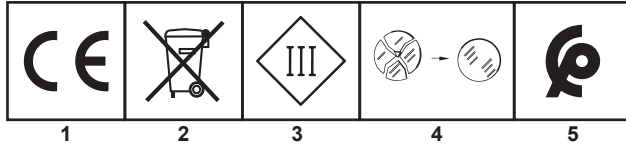


REF: LUMOKG800XXOCNW

ES: MANUAL DE INSTRUCCIONES / EN: INSTRUCTION MANUAL / DE:  
GEBRAUCHSANWEISUNG / FR: MANUEL D'INSTRUCTIONS / IT: MANUALE DI  
ISTRUZIONI / ND: HANDLEIDING / SV: BRUKSANVISNING / CZ: NÁVOD K POUŽITÍ  
/ SK: NÁVOD NA POUŽITIE / RO: MANUAL DE INSTRUCȚIUNI / PT: MANUAL DE  
INSTRUÇÕES / PL: INSTRUKCJA / کتیب

ES: SÍMBOLOS DE ADVERTENCIA / EN: WARNING SYMBOLS / DE: WARNHINWEISE / FR: SYMBOLES D'AVERTISSEMENT / IT: SIMBOLI DI AVVERTENZA / ND: WAARSCHUWINGSSYMBOLEN / SV: VARNINGSSYMBOLER / CS: VÝSTRAŽNÉ SYMBOLY / SV: VÝSTRAŽNÉ SYMBOLY / RO: SIMBOLURI DE AVERTIZARE / PT: SÍMBOLOS DE AVISO / PL: SYMBOLE OSTRZEGAWCZE

رموز التحذير



ES: Instrucciones generales y de seguridad / EN: General and safety instructions / DE: Allgemein und Sicherheitshinweise / FR: Instructions générales et de sécurité / IT: Istruzioni generali e di sicurezza / ND: Algemene en veiligheidsinstructies / SV: Allmänna och säkerhetsanvisningar / CS: Obecné a bezpečnostní pokyny / SV: Všeobecné a bezpečnostné pokyny / RO: Instrucțiuni generale și de siguranță / PT: Instruções gerais e de segurança / PL: Wskazówki ogólne i dotyczące bezpieczeństwa

التعليمات العامة والسلامة



3-28



ES: Montage e Instalación / EN: Assembly and Installation / DE: Montage und Installation / FR: Montage et installation / IT: Montaggio e installazione / ND: Montage en installatie / SK: Montering och installation / CS: Montáž a instalace / SV: Montáž a inštalácia / RO: Asamblare și instalare / PT: Montagem e instalação / PL: Montaż i instalacja /



29-30

مونتاچ و تركيب

**Lea detenidamente las instrucciones de uso antes de manipular el producto. Guarde estas instrucciones para utilizaciones futuras. En caso necesario, transmita este manual a terceros.**

**1. INSTRUCCIONES GENERALES**

Retire el conjunto de la caja antes de conectarlo a la fuente de alimentación. Mantener el aparato fuera del alcance de los niños y de personas no autorizadas.

**INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

Esta luminaria no es un juguete. Temperatura de funcionamiento de 0 a 40 °C. No coloque el producto junto fuentes de calor, podría dañar el producto y en último caso, originar un incendio. Mantener los materiales combustibles alejados de las bombillas. No permitir que la lámpara o conector entre en contacto con paredes, telas asociadas a cortinas, persianas u otros materiales. Las lámparas deben colgar libremente en dirección descendente con una separación mínima de 10 cm del objeto más cercano. No enrollar las bombillas. Para reducir el riesgo de estrangulación, si el cable flexible que va conectado a esta luminaria es accesible desde el suelo, debe quedar bien sujeto a la pared. En caso de funcionamiento anómalo desconecte el producto y contacte con personal cualificado. Cualquier otro componente electrónico ajeno al suministrado puede dañar seriamente el funcionamiento del producto. Sólo para decoración.

**INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD ELECTRICAS**

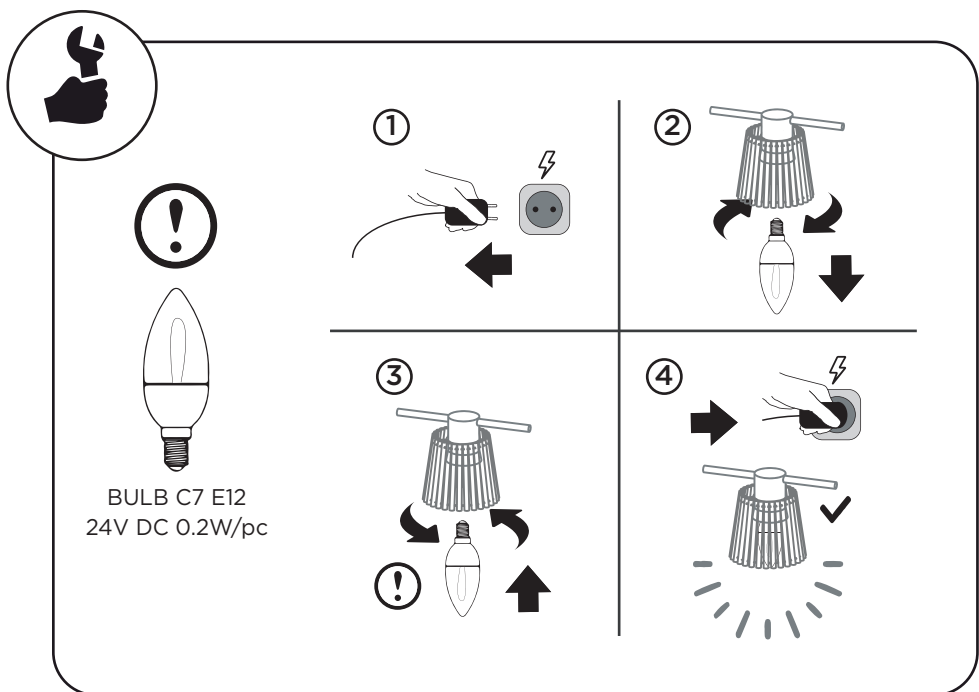
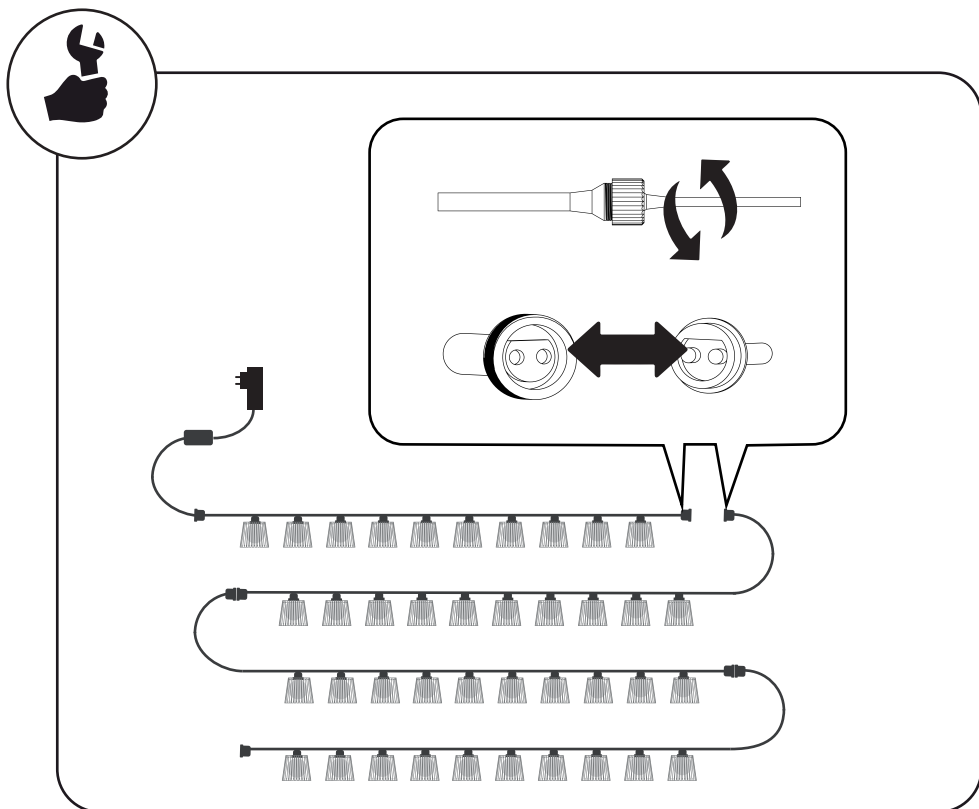
Esta lámpara no está protegida contra la inmersión en agua, si se instala inadecuadamente, causará accidentes. Si emplea cables de extensión, cuide que la conexión no esté en lugares donde pueda acumularse el agua. Evite realizar conexiones y desconexiones cuando el equipo esté húmedo. Cuando se use al aire libre en lugares húmedos, la instalación eléctrica a la que se conecte debe proporcionar protección con interruptores de circuito por falla a tierra (GFCI). Utilice solo dentro de los límites de voltaje indicados. El producto se alimenta a una tensión 100-240V AC y frecuencia 50/60Hz.No use el producto en caso de cable dañado o rotura de la lámpara. En este caso, deberá sustituirse exclusivamente por el fabricante o Servicio Técnico Autorizado, con objeto de evitar cualquier riesgo.

**INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD ELECTRICA**

**ATENCIÓN - ESTA GUIRNALDA LUMINOSA NO DEBE UTILIZARSE SIN QUE TODAS LAS JUNTAS DE ESTANQUIDAD SE ENCUENTREN EN SU LUGAR.** Conectar el producto únicamente con el driver suministrado. No usar un driver diferente al suministrado. El producto puede sufrir daños irreparables. Las bombillas LED pueden ser sustituidas, en este caso, solo utilice bombillas suministradas por el fabricante o con las mismas características técnicas requeridas. No quitar o insertar lámparas mientras la guirnalda esté conectada a la red de alimentación. Asegúrese de que todos los portalámparas están equipados con una lámpara. Existe la posibilidad de conectar hasta 4 guirnalda en serie, siempre y cuando sean del mismo modelo. No interconectar partes de esta guirnalda luminosa con partes de otra guirnalda de otro fabricante. No se puede sustituir el cable o el cordón externo de esta lámpara; si el cordón está dañado debe destruir esta lámpara.

**2. SIMBOLOS DE ADVERTENCIA**

(1) CE: Cumplimiento con las Directivas Europeas de Seguridad Eléctrica y Compatibilidad Electromagnética.  
 (2) El símbolo de papelera tachada en el aparato o embalaje indica, que este producto es objeto de una recolección por separado. Los equipos eléctricos y electrónicos deben recolectarse y no desecharse con la basura doméstica. Los equipos eléctricos y electrónicos de desecho deben estar etiquetados con un sistema de recolección de acuerdo con la Directiva 2012/19/EU. El equipo eléctrico y electrónico es peligroso para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de una sustancia peligrosa en su composición. El almacenamiento y la recolección adecuados de uno de estos productos contribuyen a la protección del medio ambiente y la salud pública y constituyen condiciones básicas. Reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos usados. Para obtener más información sobre la entrega y recolección de equipos eléctricos y electrónicos usados, comuníquese con las autoridades locales y con el centro de recolección autorizado en este sentido.



(3) Un aparato de Clase III está diseñado para ser alimentado por una fuente de alimentación SELV (por sus siglas en inglés: "Separated or Safety Extra-Low Voltage"). La tensión de una fuente SELV es lo suficientemente bajo para que, en condiciones normales, una persona puede entrar en contacto con ella sin correr el riesgo de descarga eléctrica. Por tanto, no es necesario incorporar la seguridad que llevan los aparatos de Clase I y Clase II. Para el cumplimiento de los dispositivos médicos de la Clase III no se considera suficiente protección.

(4) En caso de fisura de la pantalla de protección, ésta deberá ser sustituida.

(5) CMIN: Cumplimiento con las normativas del Reino de Marruecos de Seguridad Eléctrica y Compatibilidad Electromagnética, según el caso.

### 3. INSTRUCCIONES Y RECOMENDACIONES DE USO

Para instalaciones con guirnaldas será necesario el uso de guías con cable de acero u otro sistema de soporte, como ganchos en S, ganchos de tornillo o bridas (No incluidos). Para fijar la guirnalda al soporte estructural, No use clavos, grapas u otros materiales cortantes y conductores. NO DAÑE EL CABLE. Las bombillas deben estar mirando hacia abajo.

### 4. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Para su correcto mantenimiento, es aconsejable protegerlo de la lluvia, la exposición directa al sol y los cambios bruscos de temperatura. El bambú, el ratán, el haya o la hierba marina son materiales naturales, por lo que pueden producirse cambios de color o grietas. En caso de que se quieran exponer a la intemperie, se recomienda protegerlos con algún aceite o barniz adecuado para el material en concreto regularmente, así se prolongará la protección a la lluvia, los rayos UV y se alargará la vida del producto. Para limpiarlos, utilice un paño o cepillo para eliminar el polvo y una esponja ligeramente humedecida con jabón neutro y frotar suavemente. Para más información, consúltenos. Si no va a utilizar el producto en un tiempo prolongado, le recomendamos guardar el producto en una zona que no quede expuesto a lluvia y/o polvo.

### 5. GARANTÍA

La garantía legal general se aplica con arreglo a la normativa vigente en el país del comprador, a partir de la entrega de la mercancía y tras la presentación del ticket de compra como prueba de la compra.

#### Aplicación de la garantía

Para que se aplique la garantía, el producto debe haberse instalado, utilizado y mantenido de acuerdo con las directrices del Manual de Instrucciones. Las reparaciones y sustituciones de piezas no suponen una prórroga de la garantía inicial.

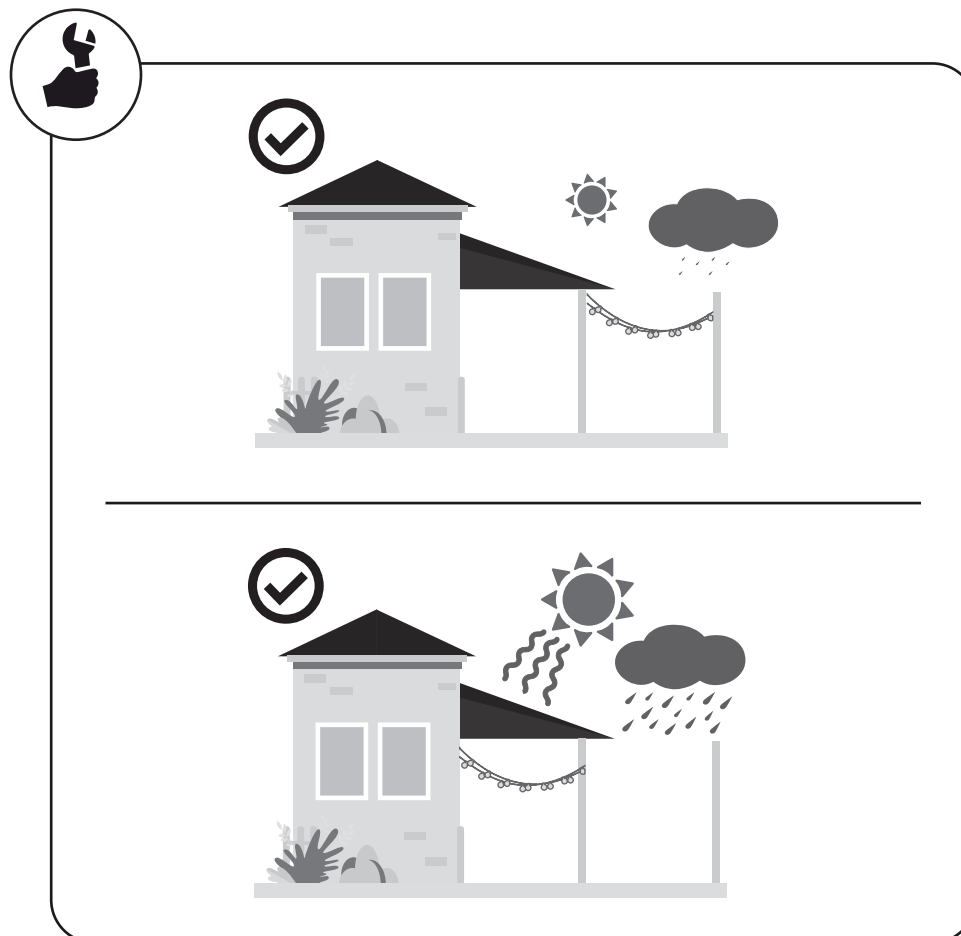
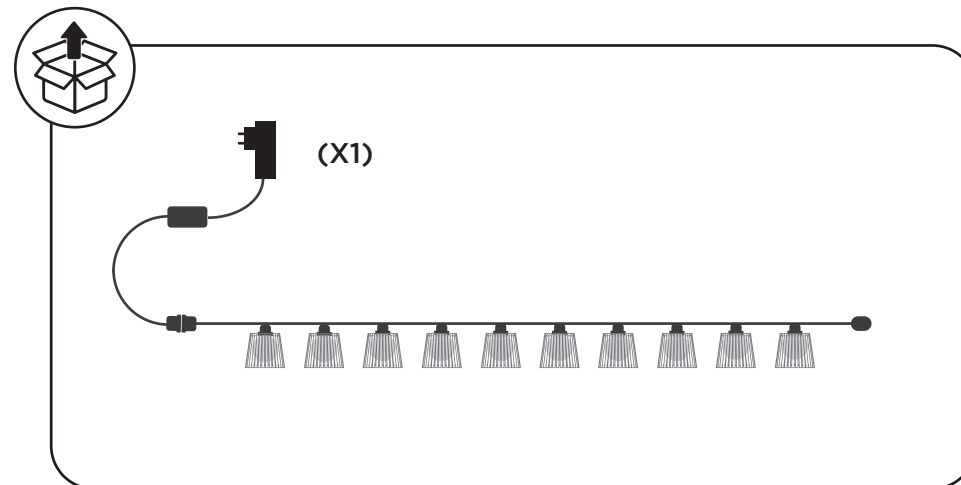
#### Exclusiones de garantía

La garantía no cubre los problemas o incidentes que sean resultado de una utilización incorrecta del producto. La garantía del producto está limitada al valor del producto. Se excluyen sobre todo los siguientes casos:

- Cualquier modificación del producto por parte del usuario dejará el mismo fuera de la garantía.
- Si no se han seguido las pautas de uso y/o recomendaciones del producto descritas en estas instrucciones.
- Sistema de suministro eléctrico defectuoso en el lugar de instalación del producto: sobretensión, fluctuaciones de corriente o red, etc
- Cualquier daño derivado del impacto ambiental: humedad, calor, polvo, superficies oxidadas, corrosión costera, temperaturas extremas, etc
- Uso no previsto del producto o sus piezas.
- Cualquier modificación y/o añadido de las piezas no autorizado.
- Cualquier daño del producto o sus piezas, derivado del embalaje y envío inadecuados durante la devolución.
- También están excluidos de las reclamaciones de la garantía los componentes consumibles que puedan sustituirse, como por ejemplo las baterías y bombillas.

### 6. PREGUNTAS Y RECLAMACIONES

Si tiene alguna pregunta o dificultad con respecto al uso, rendimiento o aspecto visual del producto, puede ponerse en contacto mediante la información que encontrará en el ticket de compra.



**Read the instructions for use carefully before handling the product. Keep these instructions for future use. If necessary, pass this manual on to third parties.**

### 1. GENERAL INSTRUCTIONS

Remove the assembly from the box before connecting it to the power supply. Keep the device out of the reach of children and unauthorised persons.

#### SAFETY INSTRUCTIONS

This luminaire is not a toy. Operating temperature 0 to 40 °C. Do not place the product next to heat sources, it could damage the product and ultimately cause a fire. Keep combustible materials away from the bulbs. Do not allow the lamp or connector to come into contact with walls, fabrics associated with curtains, blinds or other materials. Lamps should hang freely in a downward direction with a minimum clearance of 10 cm from the nearest object. Do not coil bulbs. To reduce the risk of strangulation, if the flexible cable connected to this luminaire is accessible from the floor, it must be securely attached to the wall. In the event of malfunction, disconnect the product and contact qualified personnel. Any electronic component other than the one supplied can seriously damage the operation of the product. For decoration only.

#### GENERAL ELECTRICAL SAFETY INSTRUCTIONS

This lamp is not protected against immersion in water, if improperly installed, it will cause accidents. If extension cords are used, take care that the connection is not in places where water can accumulate. Avoid making connections and disconnections when the equipment is wet. When used outdoors in wet locations, the electrical installation to which it is connected must provide ground fault circuit interrupter (GFCI) protection. Use only within the voltage limits indicated. The product is powered at a voltage of 100-240V AC and frequency 50/60Hz. Do not use the product in case of damaged cable or lamp breakage. In this case, it must be replaced exclusively by the manufacturer or Authorised Service Centre, in order to avoid any risk.

#### SPECIFIC ELECTRICAL SAFETY INSTRUCTIONS

CAUTION - THIS LIGHT GARLAND MUST NOT BE USED WITHOUT ALL SEALING GASKETS IN PLACE. Only connect the product with the driver supplied. Do not use a driver other than the one supplied. Irreparable damage to the product may occur. LED bulbs can be replaced, in this case, only use bulbs supplied by the manufacturer or with the same technical characteristics required. Do not remove or insert lamps while the garland is connected to the mains. Make sure that all lamp holders are equipped with a lamp. It is possible to connect up to 4 garlands in series, provided they are of the same model. Do not interconnect parts of this garland with parts of another garland from another manufacturer. The external cord or cable of this lamp must not be replaced; if the cord is damaged, this lamp must be destroyed.

### 2. WARNING SYMBOLS

- (1) CE: Compliance with the European Directives for Electrical Safety and Electromagnetic Compatibility.
- (2) The crossed-out wheeled bin symbol on the appliance or packaging indicates, that this product is subject to separate collection. Electrical and electronic equipment must be collected and not disposed of with household waste. Waste electrical and electronic equipment must be labelled with a collection system in accordance with Directive 2012/19/EU. Electrical and electronic equipment is hazardous to the environment and human health due to the presence of a hazardous substance in its composition. Proper storage and collection of one of these products contribute to the protection of the environment and public health and are basic conditions. Recycling of used electrical and electronic equipment. For more information on the delivery and collection of used electrical and electronic equipment, please contact your local authorities and the collection centre authorised in this regard.
- (3) A Class III appliance is designed to be powered by a Separated or Safety Extra-Low Voltage (SELV) power supply. The voltage of a SELV supply is sufficiently low that, under normal conditions, a person can come into contact with it without risk of electric shock. Therefore, it is not necessary to incorporate the safety features of Class I and Class II devices. For the compliance of Class III medical devices it is not considered sufficient protection.
- (4) In the event of a crack in the protective screen, it must be replaced.
- (5) CMIN: Compliance with Kingdom of Morocco Electrical Safety and Electromagnetic Compatibility regulations, as applicable.

تحمله أجهزة الفئة الأولى والفئة الثانية. للامتثال للأجهزة الطبية من الفئة الثالثة ، لا تعتبر حماية كافية. في حالة حدوث صدع في شاشة الحماية ، يجب استبدالها (4). الامتثال للوائح المملكة المغربية بشأن السلامة الكهربائية والتوافق الكهرومغناطيسي ، حسب: CMIN (5)

### 3. تعليمات وتوصيات للاستخدام

بالنسبة للتركيبات التي تحتوي على أكاليل ، سيكون من الضروري استخدام أدلة الكابلات الفولاذية أو الخطافات اللولبية أو الفلنجات (غير S أو أي نظام دعم آخر ، مثل الخطافات على شكل حرف مضمنة). لتثبيت الطوق على الدعم الهيكلي ، لا تستخدم المسامير أو الدبابيس أو غيرها من المواد الحادة والموصلية. لا تتلف الكبل. يجب أن تكون المصابيح متجهة لأسفل.

### 4. الصيانة والتنظيف

من أجل الصيانة المناسبة ، يُنصح بحمايته من المطر والتعرض المباشر لأشعة الشمس والتغيرات المفاجئة في درجة الحرارة. الخيزران ، الروطان ، الزان أو الأعشاب البحرية مواد طبيعية ، لذلك قد يحدث تغير في اللون أو حدوث تشققات. إذا كنت ترغب في تعريضها للعناصر ، فمن المستحسن حمايتها بانتظام ببعض الزيت أو الورنيش المناسب للمادة المحددة ، وبالتالي إطالة الحماية من المطر والأشعة فوق البنفسجية وإطالة عمر المنتج. لتنظيفها ، استخدم قطعة قماش أو فرشاة لإزالة الغبار وإسفنجة مبللة قليلاً بصابون محايد وافركها برفق. لمزيد من المعلومات ، اتصل بنا. إذا كنت لن تستخدم المنتج لفترة طويلة ، نوصيك بتخزين المنتج في منطقة لا تتعرض للمطر و / أو الغبار.

### 5. الضمان

يسري الضمان القانوني العام وفقاً للوائح المعمول بها في بلد المشتري ، بدءاً من تسليم البضائع وبعد تقديم إيصال الشراء كدليل على الشراء.

#### تطبيق الضمان

لتطبيق الضمان ، يجب أن يكون المنتج قد تم تركيبه واستخدامه وصيانته وفقاً للإرشادات الواردة في دليل التعليمات. إصلاح واستبدال الأجزاء لا يعني تمديد الضمان الأولي.

#### استثناءات الضمان

لا يغطي الضمان المشاكل أو الحوادث الناتجة عن الاستخدام غير الصحيح للمنتج. يقتصر ضمان المنتج على قيمة المنتج. على وجه الخصوص ، يتم استبعاد الحالات التالية:

- أي تعديل للمنتج من قبل المستخدم سوف يتركه خارج الضمان.
- إذا لم يتم اتباع إرشادات الاستخدام و / أو توصيات المنتج الموضحة في هذه الإرشادات.
- نظام إمداد كهربائي معيب في مكان تركيب المنتج: الجهد الزائد ، تقلبات التيار أو الشبكة ، إلخ.
- أي ضرر ناتج عن التأثير البيئي: الرطوبة ، الحرارة ، الغبار ، الأسطح الصدئة ، تآكل السواحل ، درجات الحرارة القصوى ، إلخ.
- الاستخدام غير المقصود للمنتج أو أجزائه.
- أي تعديل و / أو إضافة أجزاء غير مصرح به.
- أي تلف للمنتج أو أجزائه ناتج عن عدم كفاية التعبئة والتغليف والشحن أثناء الإرجاع.
- تستثنى أيضاً من مطالبات الضمان المكونات الاستهلاكية التي يمكن استبدالها ، مثل البطاريات والمصابيح.

### 6. أسئلة وشكاوى

إذا كانت لديك أي أسئلة أو صعوبات تتعلق باستخدام المنتج أو أدائه أو مظهره المرئي ، فيمكنك الاتصال بنا باستخدام المعلومات التي ستجدها في إيصال الشراء.

### 3. INSTRUCTIONS AND RECOMMENDATIONS FOR USE

Garland installations will require the use of steel cable guides or other support systems such as S-hooks, screw hooks or cable ties (not included). To attach the garland to the structural support, do not use nails, staples or other sharp or conductive materials. DO NOT DAMAGE THE WIRE. Bulbs should be facing down.

### 4. MAINTENANCE AND CLEANING

For proper maintenance, it is advisable to protect it from rain, direct sunlight and sudden changes in temperature. Bamboo, rattan, beech or seagrass are natural materials, so colour changes or cracks may occur. If they are to be exposed to the weather, it is recommended to protect them regularly with an oil or varnish suitable for the material in question. This will prolong the protection against rain, UV rays and extend the life of the product. To clean them, use a cloth or brush to remove dust and a sponge slightly dampened with neutral soap and rub gently. For further information, please contact us. If you are not going to use the product for a long period of time, we recommend that you store the product in an area that is not exposed to rain and/or dust.

### 5. GUARANTEE

The general legal guarantee applies in accordance with the regulations in force in the purchaser's country, from delivery of the goods and upon presentation of the receipt as proof of purchase.

#### Application of the warranty

For the warranty to apply, the product must have been installed, operated and maintained in accordance with the guidelines in the Instruction Manual. Repairs and parts replacements do not extend the initial warranty.

#### Warranty Exclusions

The warranty does not cover problems or incidents resulting from improper use of the product. The product warranty is limited to the value of the product. In particular, the following cases are excluded:

- Any modification of the product by the user will render the product out of warranty.
- If the guidelines for use and/or recommendations for the product described in these instructions have not been followed.
- Faulty power supply system at the product's installation site: overvoltage, power or mains fluctuations, etc.
- Any damage resulting from environmental impact: humidity, heat, dust, rusty surfaces, coastal corrosion, extreme temperatures, etc.
- Unintended use of the product or its parts.
- Any unauthorised modification and/or addition of parts.
- Any damage to the product or its parts resulting from improper packaging and shipping during return.
- Also excluded from warranty claims are consumable components that can be replaced, such as batteries and bulbs.

### 6. QUESTIONS AND CLAIMS

If you have any questions or difficulties regarding the use, performance or visual appearance of the product, you can contact us using the information on the purchase receipt.

## اقرأ تعليمات الاستخدام بعناية قبل التعامل مع المنتج. احفظ هذه التعليمات لاستخدامها في المستقبل. إذا لزم الأمر ، قم بإعادة توجيه هذا الدليل إلى جهات خارجية.

### 1. تعليمات عامة

قم بإزالة التجميع من الصندوق قبل توصيله بمصدر الطاقة. احتفظ بالجهاز بعيدًا عن متناول الأطفال والأشخاص غير المصرح لهم.

### تعليمات الأمن

هذا المصباح ليس لعبة. درجة حرارة التشغيل من 0 إلى 40 درجة مئوية. لا تضع المنتج بجوار مصادر الحرارة ، فقد يؤدي ذلك إلى تلف المنتج وفي النهاية نشوب حريق. احتفظ بالمواد القابلة للاحتراق بعيدًا عن المصابيح الكهربائية. لا تسمح بتلامس المصباح أو الموصل مع الجدران أو الأقمشة المرتبطة بالسنانير أو الستائر أو أي مواد أخرى. يجب أن تتدلى المصابيح بحرية في اتجاه هبوطي مع مسافة فاصلة لا تقل عن 10 سم من أقرب جسم. لا تقم بلف المصابيح. لتقليل مخاطر الاختناق ، إذا كان الكبل المرن المتصل بهذا المصباح يمكن الوصول إليه من الأرض ، فيجب تثبيته بإحكام على الحائط. في حالة التشغيل غير الطبيعي ، أفضل المنتج واتصل بالموظفين المؤهلين. يمكن أن يؤدي أي مكون إلكتروني آخر غير الموفر إلى إلحاق ضرر جسيم بتشغيل المنتج. للزينة فقط.

### تعليمات السلامة العامة للكهرباء

هذا المصباح غير محمي ضد الغمر في الماء ، إذا تم تركيبه بشكل غير صحيح ، فإنه سوف يتسبب في وقوع حوادث. إذا كنت تستخدم كبلات تمديد ، فاحرص على عدم وجود التوصيل في الأماكن التي يمكن أن تتراكم فيها المياه. تجنب عمل التوصيلات وقطع الاتصال عندما يكون الجهاز ممتلاً. عند استخدامه في الهواء الطلق في الأماكن الرطبة ، يجب أن توفر التركيبات الكهربائية التي يتم توصيلها استخدم فقط ضمن حدود الجهد المدرجة. يتم تشغيل المنتج بجهد 100-240 فولت (GFCI) بها حماية قاطع دائرة الأعطال الأرضية تيار متردد وتردد 60/50 هرتز. لا تستخدم المنتج في حالة تلف الكابل أو المصباح معطل. في هذه الحالة ، يجب استبدالها حصريًا من قبل الشركة المصنعة أو الخدمة الفنية المعتمدة ، من أجل تجنب أي مخاطر.

### تعليمات محددة للسلامة الكهربائية

تنبيه - يجب عدم استخدام هذا الوعاء الخفيف بدون كل حشيات الختم في مكانها. قم بتوصيل المنتج بالمشغل المرفق فقط. لا تستخدم في هذه الحالة ، استخدم فقط ، LED برنامج تشغيل غير المزود. قد يتلف المنتج بشكل لا يمكن إصلاحه. يمكن استبدال مصابيح المصابيح التي توفرها الشركة المصنعة أو بنفس الخصائص التقنية المطلوبة. لا تقم بإزالة أو إدخال المصابيح أثناء توصيل الطوق بمصدر الطاقة. تأكد من أن جميع المقابس مزودة بمصباح. هناك إمكانية لتوصيل ما يصل إلى 4 أكابيل متسلسلة طالما أنها من نفس الطراز. لا تقم بتوصيل أجزاء من هذه السلسلة الخفيفة بأجزاء من سلسلة خفيفة أخرى من مصنع آخر. لا يمكن استبدال السلك أو السلك الخارجي لهذا المصباح ؛ في حالة تلف السلك ، يجب أن تدمر هذا المصباح.

### رموز التحذير 2.

الامتثال للتوجيهات الأوروبية بشأن السلامة الكهربائية والتوافق الكهرومغناطيسي: CE (1)  
يشير رمز الحاوية المشطوب على الجهاز أو العبوة إلى أن هذا المنتج خاضع لمجموعة منفصلة. يجب جمع (2)  
المعدات الكهربائية والإلكترونية وعدم التخلص منها مع النفايات المنزلية. يجب تمييز نفايات المعدات الكهربائية  
تعتبر المعدات الكهربائية والإلكترونية خطرة على CE / EU والإلكترونية بنظام تجميع وفقاً للتوجيه 19/2012  
البيئة وصحة الإنسان بسبب وجود مادة خطيرة في تركيبها. يساهم التخزين والتجميع السليم لأحد هذه المنتجات في  
حماية البيئة والصحة العامة ويشكلان شروطاً أساسية. إعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية المستعملة.  
لمزيد من المعلومات حول تسليم وجمع المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة ، يرجى الاتصال بالسلطات  
المحلية ومركز التجميع المعتمد في هذا الصدد.

منفصل أو أمان منخفض الجهد (SELV) ليتم تشغيلها بواسطة مزود طاقة III تم تصميم الأجهزة من الفئة (3)  
منخفض بدرجة كافية بحيث يمكن لأي شخص ، في ظل الظروف العادية SELV الجهد الكهربائي لمصدر (للاغاية  
، أن يتلامس معه دون التعرض لخطر التعرض لصدمة كهربائية. لذلك ، ليس من الضروري دمج الأمان الذي

elektronicznych, należy skontaktować się z lokalnymi władzami i autoryzowanym w tym zakresie punktem zbiórki.  
 (3) Urządzenie klasy III jest przeznaczone do zasilania z rozdzielonego lub bezpiecznego niskiego napięcia (SELV). Napięcie zasilania SELV jest na tyle niskie, że w normalnych warunkach człowiek może mieć z nim kontakt bez ryzyka porażenia prądem. W związku z tym nie jest konieczne uwzględnianie cech bezpieczeństwa urządzeń klasy I i klasy II. W przypadku zgodności wyrobów medycznych klasy III nie jest ona uznawana za wystarczającą ochronę.  
 (4) W przypadku pęknięcia ekranu ochronnego należy go wymienić.  
 (5) CMIN: Zgodność z przepisami Królestwa Maroka dotyczącymi bezpieczeństwa elektrycznego i kompatybilności elektromagnetycznej, stosownie do sytuacji.

### 3. INSTRUKCJE I ZALECENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

W przypadku instalacji girlandowych konieczne będzie zastosowanie stalowych przewodnic linowych lub innych systemów wsparcia, takich jak haki typu S, haki śrubowe lub opaski kablowe (brak w zestawie). Aby przymocować girlandę do wsparcia konstrukcyjnego, nie należy używać gwoździ, zszywek ani innych ostrych lub przewodzących materiałów. NIE USZKODZIĆ PRZEWODU. Żarówki powinny być skierowane w dół.

### 4. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Dla właściwej konserwacji warto chronić go przed deszczem, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i nagłymi zmianami temperatury. Bambus, rattan, buk czy trawa morska to materiały naturalne, dlatego mogą wystąpić zmiany koloru lub pęknięcia. Jeśli mają być narażone na działanie czynników atmosferycznych, zaleca się ich regularne zabezpieczanie olejem lub lakierem odpowiednim dla danego materiału. Przedłuży to ochronę przed deszczem, promieniami UV i wydłuży żywotność produktu. Aby je wyczyścić, należy użyć szmatki lub szcztotki do usuwania kurzu oraz gąbki lekko zwilżonej neutralnym mydłem i delikatnie pocierać. W celu uzyskania dodatkowych informacji prosimy o kontakt. Jeśli nie zamierzasz używać produktu przez dłuższy czas, zalecamy przechowywanie go w miejscu, które nie jest narażone na działanie deszczu i/lub kurzu.

### 5. GWARANCJA

Ogólna gwarancja prawna obowiązuje zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju nabywcy, od momentu dostawy towaru i po okazaniu dowodu zakupu w postaci paragonu.

Zastosowanie gwarancji  
 Aby gwarancja obowiązywała, produkt musi być zainstalowany, eksploatowany i konserwowany zgodnie z wytycznymi zawartymi w instrukcji obsługi. Naprawy i wymiana części nie przedłużają pierwotnej gwarancji.

Wyłączenia z gwarancji  
 Gwarancja nie obejmuje problemów lub zdarzeń wynikających z niewłaściwego użytkownika produktu. Gwarancja na produkt jest ograniczona do wartości produktu. W szczególności wykluczone są następujące przypadki:

- Wszelkie modyfikacje produktu przez użytkownika spowodują, że produkt nie będzie objęty gwarancją.
- Jeśli nie przestrzegano wytycznych dotyczących użytkownika i/lub zaleceń dotyczących produktu opisanych w niniejszej instrukcji.
- Wadliwy system zasilania w miejscu instalacji produktu: przepięcia, wahanie mocy lub sieci energetycznej itp.
- Wszelkie uszkodzenia wynikające z oddziaływania środowiska: wilgoć, ciepło, kurz, zardzewiałe powierzchnie, korozja brzegowa, ekstremalne temperatury itp.
- Niezamierzone użycie produktu lub jego części.
- Wszelkie nieautoryzowane modyfikacje i/lub dodawanie części.
- Wszelkie uszkodzenia produktu lub jego części wynikające z niewłaściwego opakowania i wysyłki podczas zwrotu.
- Z roszczeń gwarancyjnych wyłączone są również elementy eksploatacyjne, które można wymienić, takie jak baterie i żarówki.

### 6. PYTANIA I TWIERDZENIA

W razie jakichkolwiek pytań lub trudności związanych z użytkowaniem, działaniem lub wyglądem wizualnym produktu, można się z nami skontaktować, korzystając z informacji zawartych na dowodzie zakupu.

## Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt handhaben. Bewahren Sie diese Anleitung zur späteren Verwendung auf. Geben Sie dieses Handbuch bei Bedarf an Dritte weiter.

### 1. ALLGEMEINE HINWEISE

Nehmen Sie die Baugruppe aus dem Karton, bevor Sie sie an das Stromnetz anschließen. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Personen auf.

### SICHERHEITSHINWEISE

Diese Leuchte ist kein Spielzeug. Betriebstemperatur 0 bis 40 °C. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf, da dies das Gerät beschädigen und schließlich einen Brand verursachen könnte. Halten Sie brennbare Materialien von den Glühlampen fern. Achten Sie darauf, dass die Lampe oder der Stecker nicht mit Wänden, Stoffen in Verbindung mit Vorhängen, Jalousien oder anderen Materialien in Berührung kommt. Die Lampen sollten frei nach unten hängen und einen Mindestabstand von 10 cm zum nächstgelegenen Objekt haben. Glühbirnen nicht wickeln. Um die Gefahr einer strangulierung zu verringern, muss das an dieser Leuchte angeschlossene flexible Kabel, wenn es vom Boden aus zugänglich ist, sicher an der Wand befestigt werden. Im Falle einer Störung trennen Sie das Gerät vom Netz und wenden Sie sich an qualifiziertes Personal. Jedes andere elektronische Bauteil als das mitgelieferte kann die Funktion des Geräts ernsthaft beeinträchtigen. Nur zur Dekoration.

### ALLGEMEINE ELEKTRISCHE SICHERHEITSHINWEISE

Diese Lampe ist nicht gegen das Eintauchen in Wasser geschützt und kann bei unsachgemäßer Installation Unfälle verursachen. Bei Verwendung von Verlängerungskabeln ist darauf zu achten, dass der Anschluss nicht an Stellen erfolgt, an denen sich Wasser ansammeln kann. Vermeiden Sie es, Anschlüsse und Trennungen vorzunehmen, wenn das Gerät nass ist. Bei Verwendung im Freien an feuchten Standorten muss die Elektroinstallation, an die das Gerät angeschlossen wird, über einen Fehlerstrom-Schutzschalter (GFCI) verfügen. Nur innerhalb der angegebenen Spannungsgrenzen verwenden. Das Produkt wird mit einer Spannung von 100-240 V AC und einer Frequenz von 50/60 Hz betrieben. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kabel beschädigt oder die Lampe gebrochen ist. In diesem Fall muss es ausschließlich durch den Hersteller oder eine autorisierte Servicestelle ersetzt werden, um jedes Risiko zu vermeiden.

### SPEZIFISCHE ELEKTRISCHE SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG - DIESE LICHTGIRLANDE DARF NICHT VERWENDET WERDEN, WENN NICHT ALLE DICHTUNGEN VORHANDEN SIND. Schließen Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Treiber an. Verwenden Sie keinen anderen als den mitgelieferten Treiber. Dies kann zu irreparablen Schäden am Produkt führen. LED-Glühbirnen können ausgetauscht werden; in diesem Fall dürfen nur Glühbirnen verwendet werden, die vom Hersteller geliefert werden oder die die gleichen technischen Eigenschaften aufweisen. Entfernen Sie keine Lampen und setzen Sie sie nicht ein, solange die Girlande an das Stromnetz angeschlossen ist. Stellen Sie sicher, dass alle Lampenfassungen mit einer Lampe ausgestattet sind. Es ist möglich, bis zu 4 Girlanden in Reihe zu schalten, vorausgesetzt, es handelt sich um dasselbe Modell. Verbinden Sie keine Teile dieser Girlande mit Teilen einer anderen Girlande eines anderen Herstellers. Das äußere Kabel dieser Lampe darf nicht ausgetauscht werden; wenn das Kabel beschädigt ist, muss die Lampe zerstört werden.

### 2. WARNSYMBOLE

- (1) CE: Übereinstimmung mit den europäischen Richtlinien für elektrische Sicherheit und elektromagnetische Verträglichkeit.
- (2) Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt der getrennten Sammlung unterliegt. Elektrische und elektronische Geräte müssen gesammelt und dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen mit einem Sammelsystem gemäß der Richtlinie 2012/19/EU gekennzeichnet werden. Elektro- und Elektronikgeräte sind aufgrund des Vorhandenseins eines gefährlichen Stoffes in ihrer Zusammensetzung gefährlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit. Die ordnungsgemäße Lagerung und Sammlung eines dieser Produkte trägt zum Schutz der Umwelt und der öffentlichen Gesundheit bei und ist eine Grundvoraussetzung. Recycling von elektrischen und elektronischen Altgeräten. Weitere Informationen über die Abgabe und Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden und den dafür zugelassenen Sammelstellen.
- (3) Ein Gerät der Klasse III ist für die Stromversorgung durch eine getrennte Stromversorgung oder eine Schutzkleinspannung (SELV)

ausgelegt. Die Spannung einer SELV-Versorgung ist so niedrig, dass eine Person unter normalen Bedingungen mit ihr in Berührung kommen kann, ohne einen elektrischen Schlag zu erleiden. Daher ist es nicht erforderlich, die Sicherheitsmerkmale von Produkten der Klassen I und II zu übernehmen. Für die Konformität von Medizinprodukten der Klasse III wird dies nicht als ausreichender Schutz angesehen.

(4) Im Falle eines Risses in der Schutzscheibe muss diese ersetzt werden.

(5) CMIN: Einhaltung der Vorschriften des Königreichs Marokko zur elektrischen Sicherheit und elektromagnetischen Verträglichkeit, soweit anwendbar.

### 3. ANWEISUNGEN UND EMPFEHLUNGEN FÜR DIE VERWENDUNG

Für eine ordnungsgemäße Wartung ist es ratsam, sie vor Regen, direkter Sonneneinstrahlung und plötzlichen Temperaturschwankungen zu schützen. Bambus, Rattan, Buche oder Seegrass sind natürliche Materialien, daher können Farbveränderungen oder Risse auftreten. Wenn sie der Witterung ausgesetzt sind, empfiehlt es sich, sie regelmäßig mit einem für das jeweilige Material geeigneten Öl oder Lack zu schützen, um den Schutz vor Regen und UV-Strahlen zu verlängern und die Lebensdauer des Produkts zu erhöhen. Zum Reinigen verwenden Sie ein Tuch oder eine Bürste, um Staub zu entfernen, und einen leicht mit neutraler Seife angefeuchteten Schwamm, mit dem Sie vorsichtig reiben. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an uns. Wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, empfehlen wir Ihnen, es an einem Ort aufzubewahren, der nicht dem Regen und/oder Staub ausgesetzt ist.

### 4. WARTUNG UND REINIGUNG

Wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, empfehlen wir Ihnen, es an einem Ort aufzubewahren, an dem es keinem Wasser und/oder Staub ausgesetzt ist. Um das Produkt sauber zu halten, verwenden Sie ein feuchtes Tuch und wischen Sie es vorsichtig ab.

### 5. GARANTIE

Die allgemeine gesetzliche Garantie gilt gemäß den im Land des Käufers geltenden Vorschriften ab Lieferung der Ware und gegen Vorlage der Quittung als Kaufnachweis.

#### Anwendung der Garantie

Voraussetzung für den Garantieanspruch ist, dass das Produkt in Übereinstimmung mit den Richtlinien in der Bedienungsanleitung installiert, betrieben und gewartet wurde. Durch Reparaturen und den Austausch von Teilen wird die ursprüngliche Garantie nicht verlängert.

#### Ausschlüsse von der Garantie

Die Garantie deckt keine Probleme oder Vorfälle ab, die auf eine unsachgemäße Verwendung des Produkts zurückzuführen sind. Die Produktgarantie ist auf den Wert des Produkts beschränkt. Ausgeschlossen sind insbesondere die folgenden Fälle:

- Jegliche Veränderung des Produkts durch den Benutzer führt zum Ausschluss der Garantie.
- Wenn die Anwendungsrichtlinien und/oder Empfehlungen für das in dieser Anleitung beschriebene Produkt nicht befolgt wurden.
- Fehlerhaftes Stromversorgungssystem am Aufstellungsort des Produkts: Überspannung, Strom- oder Netzschwankungen usw.
- Schäden, die durch Umwelteinflüsse entstanden sind: Feuchtigkeit, Hitze, Staub, rostige Oberflächen, Korrosion an der Küste, extreme Temperaturen, usw.
- Unbeabsichtigte Verwendung des Produkts oder seiner Teile.
- Jegliche nicht genehmigte Änderung und/oder Hinzufügung von Teilen.
- Jegliche Beschädigung des Produkts oder seiner Teile, die auf eine unsachgemäße Verpackung und einen unsachgemäßen Versand während der Rücksendung zurückzuführen ist.
- Ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen sind Verschleißteile, die ausgetauscht werden können, wie z. B. Batterien und Glühlampen.

### 6. FRAGEN UND FORDERUNGEN

Wenn Sie Fragen oder Schwierigkeiten bezüglich der Verwendung, der Leistung oder des Aussehens des Produkts haben, können Sie sich mit uns in Verbindung setzen, indem Sie die Angaben auf dem Kaufbeleg verwenden.

**Przed przystąpieniem do obsługi produktu należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości. W razie potrzeby przekaż tę instrukcję osobom trzecim.**

### 1. INSTRUKCJE OGÓLNE

Wyjmij zespół z pudełka przed podłączeniem go do zasilania. Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób nieupoważnionych.

#### INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Ta oprawa nie jest zabawką. Temperatura pracy 0 do 40 °C. Nie umieszczaj produktu obok źródeł ciepła, może to spowodować uszkodzenie produktu i ostatecznie pożar. Materiały palne należy trzymać z dala od żarówek. Nie należy dopuszczać do kontaktu lampy lub łącznika ze ścianami, tkaninami związanymi z zasłonami, roletami lub innymi materiałami. Lampy powinny wisieć swobodnie w kierunku do dołu z zachowaniem minimalnego odstępu 10 cm od najbliższego obiektu. Nie należy związać żarówek. Aby zmniejszyć ryzyko uduszenia, jeśli elastyczny kabel podłączony do tej oprawy jest dostępny z podłogi, musi być bezpiecznie przymocowany do ściany. W przypadku nieprawidłowego działania należy odłączyć produkt i skontaktować się z wykwalifikowanym personelem. Każdy element elektroniczny inny niż dostarczony może poważnie uszkodzić działanie produktu. Tylko do dekoracji.

#### OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA ELEKTRYCZNEGO

Lampa ta nie jest zabezpieczona przed zanurzeniem w wodzie, nieprawidłowy montaż spowoduje wypadek. Jeśli używane są przedłużacze, należy zwrócić uwagę, aby połączenie nie znajdowało się w miejscach, w których może gromadzić się woda. Unikaj wykonywania połączeń i rozłączeń, gdy sprzęt jest mokry. W przypadku stosowania na zewnątrz w miejscach wilgotnych instalacja elektryczna, do której jest podłączona, musi zapewniać zabezpieczenie przed zwarciem doziemnym (GFCI). Stosować tylko w podanych granicach napięcia. Produkt jest zasilany napięciem 100-240V AC i częstotliwością 50/60Hz. Nie należy używać produktu w przypadku uszkodzonego kabla lub pęknięcia lampy. W takim przypadku należy go wymienić wyłącznie u producenta lub w Autoryzowanym Serwisie, aby uniknąć jakiegokolwiek ryzyka.

#### SZCZEGÓŁOWE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ELEKTRYCZNEGO

**UWAGA - TEJ GIRLANDY ŚWIETLNEJ NIE WOLNO UŻYWAĆ, JEŚLI WSZYSTKIE USZCZELKI NIE SĄ NA SWOIM MIEJSCU.** Podłączaj produkt tylko za pomocą dostarczonego sterownika. Nie należy używać innego sterownika niż dostarczony. Może dojść do nieodwracalnego uszkodzenia produktu. Żarówki LED mogą być wymieniane, w tym przypadku należy stosować wyłącznie żarówki dostarczone przez producenta lub o takich samych wymaganych parametrach technicznych. Nie należy wyjmować ani wkładać lamp, gdy girlanda jest podłączona do sieci. Upewnij się, że wszystkie uchwyty na lampy są wyposażone w lampę. Możliwe jest połączenie szeregowo do 4 girland, pod warunkiem, że są one tego samego modelu. Nie należy łączyć części tej girlandy z częściami innej girlandy innego producenta. Nie wolno wymieniać zewnętrznego przewodu lub kabla tej lampy; w przypadku uszkodzenia przewodu należy zniszczyć tę lampę.

### 2. SYMBOLE OSTRZEGAWCZE

(1) CE: Zgodność z europejskimi dyrektywami dotyczącymi bezpieczeństwa elektrycznego i kompatybilności elektromagnetycznej.

(2) Symbol przekreślonego pojemnika na kółkach na urządzeniu lub opakowaniu wskazuje, że produkt ten podlega selektywnej zbiórce. Sprzęt elektryczny i elektroniczny należy zbierać i nie wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny musi być oznakowany systemem zbierania zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE. Sprzęt elektryczny i elektroniczny jest niebezpieczny dla środowiska i zdrowia ludzi ze względu na obecność w jego składzie substancji niebezpiecznej. Właściwe przechowywanie i odbiór jednego z tych produktów przyczynia się do ochrony środowiska i zdrowia publicznego i jest podstawowym warunkiem. Recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Aby uzyskać więcej informacji na temat dostarczania i zbierania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.



segurança de Extra Baixa Tensão (SELV). A voltagem de uma alimentação SELV é suficientemente baixa para que, em condições normais, uma pessoa possa entrar em contacto com ela sem risco de choque eléctrico. Por conseguinte, não é necessário incorporar os dispositivos de segurança de Classe I e de Classe II. Para a conformidade de dispositivos médicos de Classe III, não é considerada protecção suficiente.

(4) No caso de uma fenda no ecrã protector, este deve ser substituído.

(5) CMIN: Conformidade com os regulamentos do Reino de Marrocos sobre Segurança Eléctrica e Compatibilidade Electromagnética, conforme aplicável.

### 3. INSTRUÇÕES E RECOMENDAÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Para instalações de grinaldas será necessário utilizar guias de cabos de aço ou outros sistemas de apoio, tais como ganchos em S, ganchos de parafuso ou abraçadeiras de cabo (não incluídos). Para fixar a grinalda ao suporte estrutural, não utilizar pregos, agrafos ou outros materiais afiados ou condutores. NÃO DANIFICAR O FIO. As lâmpadas devem estar viradas para baixo.

### 4. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Para uma manutenção adequada, é aconselhável protegê-lo da chuva, luz solar directa e mudanças bruscas de temperatura. Bambu, rotim, faia ou ervas marinhas são materiais naturais, pelo que podem ocorrer alterações de cor ou fissuras. Se forem expostos ao tempo, recomenda-se protegê-los regularmente com um óleo ou verniz adequado ao material em questão, o que prolongará a protecção contra a chuva, os raios UV e prolongará a vida útil do produto. Para as limpar, utilizar um pano ou uma escova para remover o pó e uma esponja ligeiramente humedecida com sabão neutro e esfregar suavemente. Para mais informações, por favor contacte-nos. Se não vai utilizar o produto durante um longo período de tempo, recomendamos que guarde o produto numa área que não esteja exposta à chuva e/ou pó.

### 5. GARANTIA

A garantia legal geral aplica-se em conformidade com os regulamentos em vigor no país do comprador, a partir da entrega da mercadoria e mediante apresentação do recibo como prova de compra.

#### Aplicação da garantia

Para que a garantia seja aplicável, o produto deve ter sido instalado, operado e mantido em conformidade com as directrizes do Manual de Instruções. As reparações e substituições parciais não prolongam a garantia inicial.

#### Exclusões de garantia

A garantia não cobre problemas ou incidentes resultantes da utilização indevida do produto. A garantia do produto é limitada ao valor do produto. Em particular, estão excluídos os seguintes casos:

- Qualquer modificação do produto por parte do utilizador retirará o produto da garantia.
- Se as directrizes de utilização e/ou recomendações para o produto descrito nestas instruções não tiverem sido seguidas.
- Avaria no sistema de alimentação eléctrica no local de instalação do produto: sobretensão, flutuações de energia ou da rede, etc.
- Qualquer dano resultante do impacto ambiental: humidade, calor, poeira, superfícies enferrujadas, corrosão costeira, temperaturas extremas, etc.
- Utilização não intencional do produto ou das suas partes.
- Qualquer modificação e/ou adição não autorizada de peças.
- Qualquer dano no produto ou nas suas partes resultante de embalagem e expedição impróprias durante a devolução.
- Também estão excluídos dos pedidos de garantia os componentes consumíveis que podem ser substituídos, tais como baterias e lâmpadas eléctricas.

### 6. PERGUNTAS E RECLAMAÇÕES

Se tiver quaisquer dúvidas ou dificuldades relativamente à utilização, desempenho ou aspecto visual do produto, pode contactar-nos utilizando as informações constantes no recibo de compra.

## Lisez attentivement le mode d'emploi avant de manipuler le produit. Conservez ces instructions pour une utilisation ultérieure. Si nécessaire, transmettez ce manuel à des tiers.

### 1. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Retirez l'ensemble de la boîte avant de le connecter à l'alimentation électrique. Gardez l'appareil hors de portée des enfants et des personnes non autorisées.

#### INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Ce luminaire n'est pas un jouet. Température de fonctionnement de 0 à 40 °C. Ne placez pas le produit à côté de sources de chaleur, cela pourrait endommager le produit et finalement provoquer un incendie. Tenez les matériaux combustibles éloignés des ampoules. Ne laissez pas la lampe ou le connecteur entrer en contact avec les murs, les tissus associés aux rideaux, les stores ou autres matériaux. Les lampes doivent pendre librement vers le bas, à une distance minimale de 10 cm de l'objet le plus proche. Ne pas enrouler les ampoules. Pour réduire le risque de strangulation, si le câble flexible connecté à ce luminaire est accessible depuis le sol, il doit être solidement fixé au mur. En cas de dysfonctionnement, débranchez le produit et contactez le personnel qualifié. Tout composant électronique autre que celui fourni peut sérieusement nuire au fonctionnement du produit. Pour la décoration uniquement.

#### INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

Cette lampe n'est pas protégée contre l'immersion dans l'eau. Si elle n'est pas installée correctement, elle peut provoquer des accidents. Si des rallonges sont utilisées, veillez à ce que la connexion ne se trouve pas dans des endroits où l'eau peut s'accumuler. Évitez d'effectuer des connexions et des déconnexions lorsque l'équipement est mouillé. Lorsqu'il est utilisé à l'extérieur dans des endroits humides, l'installation électrique à laquelle il est connecté doit fournir une protection par disjoncteur de fuite à la terre (GFCI). N'utiliser que dans les limites de tension indiquées. Le produit est alimenté par une tension de 100-240V AC et une fréquence de 50/60Hz. N'utilisez pas le produit en cas de câble endommagé ou de lampe cassée. Dans ce cas, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant ou le centre de service agréé, afin d'éviter tout risque.

#### LES INSTRUCTIONS SPÉCIFIQUES DE SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

ATTENTION - CETTE GUIRLANDE LUMINEUSE NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉE SANS QUE TOUS LES JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ SOIENT EN PLACE. Ne connectez le produit qu'avec le pilote fourni. N'utilisez pas un autre pilote que celui qui est fourni. Des dommages irréparables peuvent être causés au produit. Les ampoules LED peuvent être remplacées, dans ce cas, n'utilisez que des ampoules fournies par le fabricant ou ayant les mêmes caractéristiques techniques requises. Ne retirez pas ou n'insérez pas de lampes lorsque la guirlande est connectée au secteur. Assurez-vous que tous les supports de lampe sont équipés d'une lampe. Il est possible de connecter jusqu'à 4 guirlandes en série, à condition qu'elles soient du même modèle. Ne pas interconnecter les pièces de cette guirlande avec les pièces d'une autre guirlande d'un autre fabricant. Le cordon ou le câble externe de cette lampe ne doit pas être remplacé ; si le cordon est endommagé, cette lampe doit être détruite.

### 2. SYMBOLES D'AVERTISSEMENT

(1) CE : conformité aux directives européennes en matière de sécurité électrique et de compatibilité électromagnétique.

(2) Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil ou l'emballage indique que ce produit est soumis à la collecte sélective. Les équipements électriques et électroniques doivent être collectés et non jetés avec les déchets ménagers. Les déchets d'équipements électriques et électroniques doivent être étiquetés avec un système de collecte conformément à la directive 2012/19/UE. Les équipements électriques et électroniques sont dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence d'une substance dangereuse dans leur composition. Un stockage et une collecte appropriés de l'un de ces produits contribuent à la protection de l'environnement et de la santé publique et constituent des conditions de base. Recyclage d'équipements électriques et électroniques usagés. Pour plus d'informations sur la livraison et la collecte des équipements électriques et électroniques usagés, veuillez contacter vos autorités locales et le centre de collecte agréé à cet effet.

(3) Un appareil de classe III est conçu pour être alimenté par une alimentation séparée ou par une alimentation de sécurité à très basse tension (SELV). La tension d'une alimentation SELV est suffisamment faible pour que, dans

des conditions normales, une personne puisse entrer en contact avec elle sans risque de choc électrique. Il n'est donc pas nécessaire d'intégrer les caractéristiques de sécurité des dispositifs de classe I et de classe II. Pour la conformité des dispositifs médicaux de classe III, elle n'est pas considérée comme une protection suffisante.

(4) En cas de fissure de l'écran de protection, celui-ci doit être remplacé.

(5) CMIN : conformité avec les réglementations du Royaume du Maroc en matière de sécurité électrique et de compatibilité électromagnétique, selon le cas.

### 3. INSTRUCTIONS ET RECOMMANDATIONS D'UTILISATION

Pour les installations de guirlandes, il sera nécessaire d'utiliser des guides-câbles en acier ou d'autres systèmes de support tels que des crochets en S, des crochets à vis ou des attaches de câbles (non inclus). Pour fixer la guirlande au support structurel, n'utilisez pas de clous, d'agrafes ou d'autres matériaux pointus ou conducteurs. NE PAS ENDOMMAGER LE FIL. Les ampoules doivent être orientées vers le bas.

### 4. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Pour un bon entretien, il est conseillé de le protéger de la pluie, des rayons directs du soleil et des changements brusques de température. Le bambou, le rotin, le hêtre ou le jonc de mer étant des matériaux naturels, des changements de couleur ou des fissures peuvent se produire. S'ils doivent être exposés aux intempéries, il est recommandé de les protéger régulièrement avec une huile ou un vernis adapté au matériau en question, ce qui prolongera la protection contre la pluie, les rayons UV et la durée de vie du produit. Pour les nettoyer, utilisez un chiffon ou une brosse pour enlever la poussière et une éponge légèrement humidifiée avec du savon neutre et frottez doucement. Pour de plus amples informations, veuillez nous contacter. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser le produit pendant une longue période, nous vous recommandons de le stocker dans un endroit qui n'est pas exposé à la pluie et/ou à la poussière.

### 5. GARANTIE

La garantie légale générale s'applique conformément à la réglementation en vigueur dans le pays de l'acheteur, à compter de la livraison des marchandises et sur présentation du ticket de caisse comme preuve d'achat.

#### Application de la garantie

Pour que la garantie s'applique, le produit doit avoir été installé, utilisé et entretenu conformément aux directives du manuel d'instructions. Les réparations et les remplacements de pièces ne prolongent pas la garantie initiale.

#### Exclusions de garantie

La garantie ne couvre pas les problèmes ou incidents résultant d'une utilisation inappropriée du produit. La garantie du produit est limitée à la valeur du produit. En particulier, les cas suivants sont exclus :

- Toute modification du produit par l'utilisateur rendra le produit hors garantie.
- Si les directives d'utilisation et/ou les recommandations pour le produit décrites dans ces instructions n'ont pas été respectées.
- Système d'alimentation électrique défectueux sur le lieu d'installation du produit : surtension, fluctuations de la puissance ou du secteur, etc.
- Tout dommage résultant d'un impact environnemental : humidité, chaleur, poussière, surfaces rouillées, corrosion côtière, températures extrêmes, etc.
- Utilisation involontaire du produit ou de ses pièces.
- Toute modification et/ou ajout de pièces non autorisés.
- Tout dommage au produit ou à ses pièces résultant d'un emballage et d'un transport inappropriés lors du retour.
- Sont également exclus des demandes de garantie les composants consommables qui peuvent être remplacés, tels que les piles et les ampoules.

### 6. QUESTIONS ET REVENDICATIONS

Si vous avez des questions ou des difficultés concernant l'utilisation, les performances ou l'aspect visuel du produit, vous pouvez nous contacter en utilisant les informations figurant sur le reçu d'achat.

## Leia atentamente as instruções de utilização antes de manusear o produto. Guarde estas instruções para utilização futura. Se necessário, passar este manual a terceiros.

### 1. INSTRUÇÕES GERAIS

Retirar o conjunto da caixa antes de o ligar à fonte de alimentação. Manter o dispositivo fora do alcance de crianças e de pessoas não autorizadas.

### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Esta luminária não é um brinquedo. Temperatura de funcionamento 0 a 40 °C. Não colocar o produto junto a fontes de calor, pode danificar o produto e, por fim, causar um incêndio. Manter os materiais combustíveis longe das lâmpadas. Não permitir que a lâmpada ou o conector entre em contacto com paredes, tecidos associados a cortinas, persianas ou outros materiais. As lâmpadas devem ser penduradas livremente no sentido descendente com uma folga mínima de 10 cm do objecto mais próximo. Não enrolar as lâmpadas. Para reduzir o risco de estrangulamento, se o cabo flexível ligado a esta luminária for acessível a partir do chão, deve ser fixado firmemente à parede. Em caso de mau funcionamento, desligar o produto e contactar pessoal qualificado. Qualquer componente electrónico que não seja o fornecido pode danificar seriamente o funcionamento do produto. Apenas para decoração.

### INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA ELÉCTRICA

Esta lâmpada não está protegida contra a imersão em água, se mal instalada, provocará acidentes. Se forem utilizados cordões de extensão, ter cuidado para que a ligação não seja em locais onde a água possa acumular-se. Evitar fazer ligações e desconexões quando o equipamento estiver molhado. Quando utilizada no exterior em locais húmidos, a instalação eléctrica a que está ligada deve fornecer protecção contra falha de terra do interruptor de circuito (GFCI). Utilização apenas dentro dos limites de tensão indicados. O produto é alimentado a uma tensão de 100-240V AC e frequência 50/60Hz. Não utilizar o produto em caso de cabo danificado ou quebra da lâmpada. Neste caso, deve ser substituído exclusivamente pelo fabricante ou Centro de Serviço Autorizado, a fim de evitar qualquer risco.

### INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS DE SEGURANÇA ELÉCTRICA

CUIDADO - ESTA GRINALDA LEVE NÃO DEVE SER UTILIZADA SEM TODAS AS JUNTAS DE VEDAÇÃO NO LOCAL. Só ligar o produto com o condutor fornecido. Não utilizar um condutor que não seja o fornecido. Podem ocorrer danos irreparáveis no produto. As lâmpadas LED podem ser substituídas, neste caso, utilizar apenas as lâmpadas fornecidas pelo fabricante ou com as mesmas características técnicas exigidas. Não remover ou inserir lâmpadas enquanto a grinalda estiver ligada à rede eléctrica. Certificar-se de que todos os suportes de lâmpadas estão equipados com uma lâmpada. É possível ligar até 4 grinaldas em série, desde que sejam do mesmo modelo. Não interligar partes desta grinalda com partes de outra grinalda de outro fabricante. O cabo ou cabo externo desta lâmpada não deve ser substituído; se o cabo for danificado, esta lâmpada deve ser destruída.

### 2. SÍMBOLOS DE AVISO

(1) CE: Conformidade com as Directivas Europeias para a Segurança Eléctrica e Compatibilidade Electromagnética.  
(2) O símbolo do caixote do lixo com uma cruz no aparelho ou na embalagem indica que este produto está sujeito a recolha separada. O equipamento eléctrico e electrónico deve ser recolhido e não eliminado com o lixo doméstico. Os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos devem ser rotulados com um sistema de recolha em conformidade com a Directiva 2012/19/UE. O equipamento eléctrico e electrónico é perigoso para o ambiente e a saúde humana devido à presença de uma substância perigosa na sua composição. O armazenamento e recolha adequados de um destes produtos contribuem para a protecção do ambiente e da saúde pública e são condições básicas. Reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico usado. Para mais informações sobre a entrega e recolha de equipamento eléctrico e electrónico usado, queira contactar as autoridades locais e o centro de recolha autorizado para o efeito.

(3) Um aparelho da Classe III é concebido para ser alimentado por uma fonte de alimentação separada ou de

foarte joasă de siguranță (SELV). Tensiunea unei surse de alimentare SELV este suficient de joasă pentru ca, în condiții normale, o persoană să poată intra în contact cu aceasta fără riscul de șoc electric. Prin urmare, nu este necesar să se încorporeze caracteristicile de siguranță ale dispozitivelor din clasele I și II. În ceea ce privește conformitatea dispozitivelor medicale din clasa III, aceasta nu este considerată o protecție suficientă.

(4) În cazul în care ecranul de protecție este fisurat, acesta trebuie înlocuit.

(5) CMIN: Conformitatea cu reglementările Regatului Maroc privind siguranța electrică și compatibilitatea electromagnetică, după caz.

### 3. INSTRUCȚIUNI ȘI RECOMANDĂRI DE UTILIZARE

Pentru instalarea ghirlandei, va fi necesar să se utilizeze ghidaje de cablu din oțel sau alte sisteme de susținere, cum ar fi cârlige în formă de S, cârlige cu șurub sau legături de cablu (nu sunt incluse). Pentru a atașa ghirlanda la suportul structural, nu folosiți cuie, capse sau alte materiale ascuțite sau conductoare. **NU DETERIORAȚI FIRUL.** Becurile trebuie să fie orientate în jos.

### 4. ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE

Pentru o întreținere adecvată, este recomandabil să îl protejați de ploaie, de lumina directă a soarelui și de schimbările bruște de temperatură. Bambusul, rattanul, fagul sau iarba de mare sunt materiale naturale, astfel încât pot apărea modificări de culoare sau fisuri. În cazul în care acestea vor fi expuse la intemperii, se recomandă să le protejați în mod regulat cu un ulei sau un lac potrivit pentru materialul în cauză, ceea ce va prelungi protecția împotriva ploii și a razelor UV și va prelungi durata de viață a produsului. Pentru a le curăța, folosiți o cârpă sau o perie pentru a îndepărta praful și un burete ușor umezit cu săpun neutru și frecați ușor. Pentru informații suplimentare, vă rugăm să ne contactați. Dacă nu aveți de gând să utilizați produsul pentru o perioadă lungă de timp, vă recomandăm să depozitați produsul într-o zonă care nu este expusă la ploaie și/sau praf.

### 5. GARANȚIE

Garanția legală generală se aplică în conformitate cu reglementările în vigoare în țara cumpărătorului, de la livrarea bunurilor și la prezentarea chitanței ca dovadă a achiziției.

#### Aplicarea garanției

Pentru ca garanția să se aplice, produsul trebuie să fi fost instalat, utilizat și întreținut în conformitate cu instrucțiunile din manualul de instrucțiuni. Reparațiile și înlocuirile de piese nu prelungesc garanția inițială.

#### Excluderi din garanție

Garanția nu acoperă problemele sau incidentele care rezultă din utilizarea necorespunzătoare a produsului. Garanția produsului este limitată la valoarea produsului. În special, sunt excluse următoarele cazuri:

- Orice modificare a produsului de către utilizator va face ca produsul să fie scos din garanție.
- În cazul în care nu a fost respectate instrucțiunile de utilizare și/sau recomandările pentru produsul descris în aceste instrucțiuni.
- Sistem de alimentare electrică defect la locul de instalare a produsului: supratensiune, fluctuații de curent sau de rețea etc.
- Orice deteriorare care rezultă din impactul mediului: umiditate, căldură, praf, suprafețe ruginite, coroziune în coastă, temperaturi extreme etc.
- Utilizarea neintenționată a produsului sau a componentelor acestuia.
- Orice modificare și/sau adăugare neautorizată de piese.
- Orice deteriorare a produsului sau a pieselor acestuia ca urmare a ambalării și transportului necorespunzător în timpul returnării.
- De asemenea, sunt excluse de la cererile de garanție componentele consumabile care pot fi înlocuite, cum ar fi bateriile și becurile.

### 6. ÎNTREBĂRI ȘI RECLAMAȚII

Dacă aveți întrebări sau dificultăți legate de utilizarea, performanța sau aspectul vizual al produsului, ne puteți contacta folosind informațiile de pe chitanța de cumpărare.

## Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di maneggiare il prodotto. Conservare queste istruzioni per un uso futuro. Se necessario, trasmettere questo manuale a terzi.

### 1. ISTRUZIONI GENERALI

Rimuovere il gruppo dalla scatola prima di collegarlo all'alimentazione. Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini e delle persone non autorizzate.

### ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Questo apparecchio non è un giocattolo. Temperatura di esercizio da 0 a 40 °C. Non collocare il prodotto vicino a fonti di calore per evitare di danneggiarlo e di provocare un incendio. Tenere i materiali combustibili lontani dalle lampadine. Evitare che la lampada o il connettore entrino in contatto con pareti, tessuti associati a tende, tendaggi o altri materiali. Le lampade devono pendere liberamente verso il basso con una distanza minima di 10 cm dall'oggetto più vicino. Non avvolgere le lampadine. Per ridurre il rischio di strangolamento, se il cavo flessibile collegato a questo apparecchio è accessibile dal pavimento, deve essere fissato saldamente alla parete. In caso di malfunzionamento, scollegare il prodotto e rivolgersi a personale qualificato. Qualsiasi componente elettronico diverso da quello fornito può danneggiare seriamente il funzionamento del prodotto. Solo per decorazione.

### ISTRUZIONI GENERALI SULLA SICUREZZA ELETTRICA

Questa lampada non è protetta contro l'immersione in acqua e, se installata in modo improprio, può causare incidenti. Se si utilizzano prolunghe, fare attenzione che i collegamenti non si trovino in luoghi in cui si possa accumulare acqua. Evitare di effettuare collegamenti e disconnessioni quando l'apparecchiatura è bagnata. In caso di utilizzo all'aperto in ambienti umidi, l'impianto elettrico a cui è collegato deve prevedere una protezione contro i guasti a terra (GFCI). Utilizzare solo entro i limiti di tensione indicati. Il prodotto è alimentato a una tensione di 100-240 V AC e a una frequenza di 50/60 Hz. Non utilizzare il prodotto in caso di cavo danneggiato o di rottura della lampada. In questo caso, deve essere sostituito esclusivamente dal produttore o da un Centro di assistenza autorizzato, per evitare qualsiasi rischio.

### ISTRUZIONI SPECIFICHE PER LA SICUREZZA ELETTRICA

**ATTENZIONE: QUESTA GHIRLANDA LUMINOSA NON DEVE ESSERE UTILIZZATA SENZA TUTTE LE GUARNIZIONI DI TENUTA AL LORO POSTO.** Collegare il prodotto solo con il driver in dotazione. Non utilizzare un driver diverso da quello in dotazione. Il prodotto potrebbe subire danni irreparabili. Le lampadine a LED possono essere sostituite; in questo caso, utilizzare solo lampadine fornite dal produttore o con le stesse caratteristiche tecniche richieste. Non rimuovere o inserire le lampade mentre la ghirlanda è collegata alla rete elettrica. Assicurarsi che tutti i portalampe siano dotati di una lampada. È possibile collegare in serie fino a 4 ghirlande, purché dello stesso modello. Non collegare parti di questa ghirlanda con parti di un'altra ghirlanda di un altro produttore. Il cavo esterno di questa lampada non deve essere sostituito; se il cavo è danneggiato, la lampada deve essere distrutta.

### 2. SIMBOLI DI AVVERTIMENTO

(1) CE: conformità alle direttive europee per la sicurezza elettrica e la compatibilità elettromagnetica.

(2) Il simbolo del cassonetto barrato sull'apparecchio o sull'imballaggio indica che questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere raccolte e non smaltite con i rifiuti domestici. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere etichettati con un sistema di raccolta conforme alla direttiva 2012/19/UE. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche sono pericolose per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di una sostanza pericolosa nella loro composizione. Il corretto stoccaggio e la raccolta di uno di questi prodotti contribuiscono alla protezione dell'ambiente e della salute pubblica e sono condizioni fondamentali. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Per ulteriori informazioni sulla consegna e il ritiro di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, si prega di contattare le autorità locali e il centro di raccolta autorizzato a questo scopo.

(3) Un apparecchio di Classe III è progettato per essere alimentato da un'alimentazione separata o a bassissima tensione di sicurezza (SELV). La tensione di un'alimentazione SELV è sufficientemente bassa che, in condizioni normali, una persona può entrare in contatto con essa senza rischio di scosse elettriche. Pertanto, non è necessario incorporare le caratteristiche di sicurezza dei dispositivi di Classe I e Classe II. Per la conformità dei dispositivi medici di Classe III non è considerata una protezione sufficiente.

(4) In caso di incrinatura dello schermo protettivo, questo deve essere sostituito.

(5) CMIN: conformità alle normative del Regno del Marocco in materia di sicurezza elettrica e compatibilità elettromagnetica, come applicabile.

### 3. ISTRUZIONI E RACCOMANDAZIONI PER L'USO

Per le installazioni di ghirlande sarà necessario utilizzare guide per cavi in acciaio o altri sistemi di supporto come ganci a S, ganci a vite o fascette (non inclusi). Per fissare la ghirlanda al supporto strutturale, non utilizzare chiodi, graffette o altri materiali taglienti o conduttivi. NON DANNEGGIARE IL FILO. I bulbi devono essere rivolti verso il basso.

### 4. MANUTENZIONE E PULIZIA

Per una corretta manutenzione, è consigliabile proteggerlo dalla pioggia, dalla luce diretta del sole e dagli sbalzi di temperatura. Il bambù, il rattan, il faggio o l'erba marina sono materiali naturali, pertanto possono verificarsi variazioni di colore o crepe. Se devono essere esposti alle intemperie, si consiglia di proteggerli regolarmente con un olio o una vernice adatti al materiale in questione, in modo da prolungare la protezione contro la pioggia e i raggi UV e allungare la vita del prodotto. Per pulirli, utilizzare un panno o una spazzola per rimuovere la polvere e una spugna leggermente inumidita con sapone neutro e strofinare delicatamente. Per ulteriori informazioni, contattateci. Se non si intende utilizzare il prodotto per un lungo periodo di tempo, si consiglia di conservarlo in un luogo non esposto a pioggia e/o polvere.

### 5. GARANTIE

La garanzia legale generale si applica in conformità alle norme vigenti nel paese dell'acquirente, a partire dalla consegna della merce e dietro presentazione della ricevuta come prova d'acquisto.

#### Applicazione della garanzia

Affinché la garanzia sia valida, il prodotto deve essere stato installato, utilizzato e sottoposto a manutenzione in conformità alle linee guida contenute nel Manuale di istruzioni. Le riparazioni e le sostituzioni di parti non estendono la garanzia iniziale.

#### Esclusioni di garanzia

La garanzia non copre i problemi o gli incidenti derivanti da un uso improprio del prodotto. La garanzia del prodotto è limitata al valore del prodotto stesso. In particolare, sono esclusi i seguenti casi:

- Qualsiasi modifica del prodotto da parte dell'utente renderà il prodotto fuori garanzia.
- Se non sono state rispettate le linee guida per l'uso e/o le raccomandazioni per il prodotto descritte in queste istruzioni.
- Sistema di alimentazione difettoso nel luogo di installazione del prodotto: sovratensione, fluttuazioni di potenza o di rete, ecc.
- Qualsiasi danno derivante dall'impatto ambientale: umidità, calore, polvere, superfici arrugginite, corrosione costiera, temperature estreme, ecc.
- Uso involontario del prodotto o delle sue parti.
- Qualsiasi modifica e/o aggiunta di parti non autorizzate.
- Eventuali danni al prodotto o alle sue parti derivanti da un imballaggio e da una spedizione impropri durante la restituzione.
- Sono esclusi dalla garanzia anche i componenti di consumo che possono essere sostituiti, come le batterie e le lampadine.

### 6. DOMANDE E RECLAMI

In caso di domande o difficoltà relative all'uso, alle prestazioni o all'aspetto visivo del prodotto, è possibile contattarci utilizzando le informazioni riportate sulla ricevuta d'acquisto.

## Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare înainte de a manipula produsul. Păstrați aceste instrucțiuni pentru utilizare ulterioară. Dacă este necesar, transmiteți acest manual unor terțe părți.

### 1. INSTRUȚIUNI GENERALE

Scoateți ansamblul din cutie înainte de a-l conecta la sursa de alimentare. Țineți dispozitivul departe de accesul copiilor și al persoanelor neautorizate.

#### INSTRUȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Acest corp de iluminat nu este o jucărie. Temperatura de funcționare 0-40 °C. Nu așezați produsul lângă surse de căldură, deoarece ar putea deteriora produsul și, în cele din urmă, ar putea provoca un incendiu. Țineți materialele combustibile la distanță de becuri. Nu permiteți ca lampa sau conectorul să intre în contact cu pereții, țesăturile asociate cu perdele, jaluzele sau alte materiale. Lămpile trebuie să atârne liber în jos, cu o distanță minimă de 10 cm față de cel mai apropiat obiect. Nu înfășurați becurile. Pentru a reduce riscul de strangulare, în cazul în care cablul flexibil conectat la acest corp de iluminat este accesibil de pe podea, acesta trebuie să fie bine fixat de perete. În caz de defecțiune, deconectați produsul și contactați personalul calificat. Orice altă componentă electronică decât cea furnizată poate afecta grav funcționarea produsului. Doar pentru decorare.

#### INSTRUȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ ELECTRICĂ

Această lampă nu este protejată împotriva scufundării în apă, dacă este instalată necorespunzător, va provoca accidente. Dacă se utilizează prelungitoare, aveți grijă ca racordul să nu fie în locuri unde se poate acumula apă. Evitați să efectuați conexiuni și deconectări atunci când echipamentul este umed. Atunci când este utilizat în exterior, în locuri umede, instalația electrică la care este conectat trebuie să asigure protecție prin întrerupător de circuit cu defect la sol (GFCI). Utilizați numai în limitele de tensiune indicate. Produsul este alimentat la o tensiune de 100-240V AC și o frecvență de 50/60Hz. Nu utilizați produsul în cazul în care cablul este deteriorat sau lampa este spartă. În acest caz, acesta trebuie înlocuit exclusiv de către producător sau de către un centru de service autorizat, pentru a evita orice risc.

#### INSTRUȚIUNI SPECIFICE DE SIGURANȚĂ ELECTRICĂ

ATENȚIE - ACEASTĂ GHIRLANDĂ LUMINOASĂ NU TREBUIE UTILIZATĂ FĂRĂ CA TOATE GARNITURILE DE ETANȘARE SĂ FIE LA LOCUL LOR. Conectați produsul numai cu ajutorul driverului furnizat. Nu utilizați un alt driver decât cel furnizat. Se pot produce deteriorări ireparabile ale produsului. Becurile LED pot fi înlocuite, în acest caz, utilizați numai becuri furnizate de producător sau cu aceleași caracteristici tehnice necesare. Nu scoateți sau introduceți lămpi în timp ce ghirlanda este conectată la rețeaua electrică. Asigurați-vă că toate suporturile de lampă sunt echipate cu o lampă. Este posibilă conectarea a până la 4 ghirlande în serie, cu condiția ca acestea să fie de același model. Nu interconectați părți ale acestei ghirlande cu părți ale unei alte ghirlande de la un alt producător. Cablul sau cablul extern al acestei lămpi nu trebuie înlocuit; dacă cablul este deteriorat, această lampă trebuie distrusă.

### 2. SIMBOLURI DE AVERTIZARE

(1) CE: Conformitate cu directivele europene privind siguranța electrică și compatibilitatea electromagnetică.

(2) Simbolul coșului de gunoi pe roți barat de pe aparat sau ambalaj indică faptul că acest produs face obiectul unei colectări separate. Echipamentele electrice și electronice trebuie să fie colectate și nu aruncate împreună cu deșeurile menajere. Deșeurile de echipamente electrice și electronice trebuie să fie etichetate cu un sistem de colectare în conformitate cu Directiva 2012/19/UE. Echipamentele electrice și electronice sunt periculoase pentru mediu și pentru sănătatea umană din cauza prezenței unei substanțe periculoase în compoziția lor. Depozitarea și colectarea corectă a unuia dintre aceste produse contribuie la protecția mediului și a sănătății publice și reprezintă condiții de bază. Reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Pentru mai multe informații privind livrarea și colectarea echipamentelor electrice și electronice uzate, vă rugăm să contactați autoritățile locale și centrul de colectare autorizat în acest sens.

(3) Un aparat din clasa III este conceput pentru a fi alimentat de o sursă de alimentare separată sau de tensiune

### 3. POKYNY A ODPORÚČANIA NA POUŽÍVANIE

Pri inštalácii girlandy je potrebné použiť oceľové lanovody alebo iné podporné systémy, ako sú S-háky, skrutkové háky alebo káblové viazacie pásy (nie sú súčasťou dodávky). Na pripevnenie girlandy ku konštrukčnej podpore nepoužívajte klince, sponky ani iné ostré alebo vodivé materiály. NEPOŠKODZUJTE DRÔT. Žiarovky by mali smerovať nadol.

### 4. ÚDRŽBA A ČISTENIE

Pre správnu údržbu sa odporúča chrániť ho pred dažďom, priamym slnečným žiarením a náhlými zmenami teploty. Bambus, ratan, buk alebo morská tráva sú prírodné materiály, preto sa môžu vyskytnúť farebné zmeny alebo praskliny. Ak majú byť vystavené poveternostným vplyvom, odporúča sa ich pravidelne chrániť olejom alebo lakom vhodným pre daný materiál. Tým sa predlí ochrana proti dažďu, UV žiareniu a predlí sa životnosť výrobku. Na ich čistenie použite handričku alebo kefku na odstránenie prachu a špongiu mierne navlhčenú neutrálnym mydlom a jemne ju pretrite. Pre ďalšie informácie nás prosím kontaktujte. Ak výrobok nebudete používať dlhší čas, odporúčame vám, aby ste ho skladovali na mieste, ktoré nie je vystavené dažďu a/alebo prachu.

### 5. ZÁRUKA

Všeobecná zákonná záruka sa uplatňuje v súlade s predpismi platnými v krajine kupujúceho od dodania tovaru a po predložení dokladu o kúpe.

#### Uplatňovanie záruky

Na uplatnenie záruky musí byť výrobok nainštalovaný, prevádzkovaný a udržiavaný v súlade s pokynmi v návode na obsluhu. Opravy a výmeny dielov nepredlžujú pôvodnú záruku.

#### Výluky zo záruky

Záruka sa nevzťahuje na problémy alebo udalosti vyplývajúce z nesprávneho používania výrobku. Záruka na výrobok je obmedzená na hodnotu výrobku. Vylúčené sú najmä tieto prípady:

- Akákoľvek úprava výrobku zo strany používateľa spôsobí, že výrobok prestane byť v záruke.
- Ak neboli dodržané pokyny na používanie a/alebo odporúčania pre výrobok opísané v tomto návode.
- Chybný systém napájania v mieste inštalácie výrobku: prepätie, kolísanie napätia alebo siete atď.
- Akékoľvek poškodenie spôsobené vplyvom prostredia: vlhkosť, teplo, prach, hrdzavé povrchy, pobrežná korózia, extrémne teploty atď.
- Neúmyselné použitie výrobku alebo jeho častí.
- Akékoľvek neoprávnené úpravy a/alebo pridávanie dielov.
- Akékoľvek poškodenie výrobku alebo jeho častí v dôsledku nesprávneho balenia a prepravy počas vrátenia.
- Zo záručných nárokov sú vylúčené aj spotrebné komponenty, ktoré sa dajú vymeniť, napríklad batérie a žiarovky.

### 6. OTÁZKY A TVRDENIA

Ak máte akékoľvek otázky alebo ťažkosti týkajúce sa používania, výkonu alebo vzhľadu výrobku, môžete nás kontaktovať pomocou údajov uvedených na doklade o kúpe.

**Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig alvorens het product te hanteren. Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik. Geef deze handleiding eventueel door aan derden.**

### 1. ALGEMENE INSTRUCTIES

Haal het geheel uit de doos voordat u het op de voeding aansluit. Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen en onbevoegden.

#### VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Deze armatuur is geen speelgoed. Bedrijfstemperatuur 0 tot 40 °C. Plaats het product niet naast warmtebronnen, dit kan het product beschadigen en uiteindelijk brand veroorzaken. Houd brandbare materialen uit de buurt van de lampen. Laat de lamp of connector niet in contact komen met muren, stoffen van gordijnen, jaloezieën of andere materialen. Lampen moeten vrij naar beneden hangen met een minimumafstand van 10 cm van het dichtstbijzijnde voorwerp. Geen gloeilampen spoelen. Om het risico van wurging te verminderen, moet de flexibele kabel die op dit armatuur is aangesloten en vanaf de vloer bereikbaar is, stevig aan de muur worden bevestigd. In geval van storingen dient u het product los te koppelen en contact op te nemen met gekwalificeerd personeel. Elk ander elektronisch onderdeel dan het meegeleverde kan de werking van het product ernstig schaden. Alleen voor de sier.

#### ALGEMENE ELEKTRISCHE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Deze lamp is niet beschermd tegen onderdompeling in water, bij onjuiste installatie zal zij ongevallen veroorzaken. Als u verlengsnoeren gebruikt, moet u ervoor zorgen dat de aansluiting zich niet op plaatsen bevindt waar zich water kan ophopen. Vermijd het maken van verbindingen en loskoppelingen wanneer de apparatuur nat is. Bij gebruik buitenshuis op natte locaties moet de elektrische installatie waarop hij wordt aangesloten voorzien zijn van een aardlekschakelaar (GFCI). Gebruik alleen binnen de aangegeven spanningsgrenzen. Het product wordt gevoed met een spanning van 100-240V AC en frequentie 50/60Hz. Gebruik het product niet in geval van een beschadigde kabel of lampbreuk. In dat geval moet hij uitsluitend door de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vervangen, om elk risico te vermijden.

#### SPECIFIEKE ELEKTRISCHE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

LET OP - DEZE LICHTSLINGER MAG NIET GEBRUIKT WORDEN TENZIJ ALLE PAKKINGEN OP HUN PLAATS ZITTEN. Sluit het product alleen aan met het meegeleverde stuurprogramma. Gebruik geen ander stuurprogramma dan het meegeleverde. Er kan onherstelbare schade aan het product ontstaan. LED-lampen kunnen worden vervangen; gebruik in dat geval alleen lampen die door de fabrikant zijn geleverd of die dezelfde technische kenmerken hebben. Verwijder of plaats geen lampen terwijl de slinger op het lichtnet is aangesloten. Zorg ervoor dat alle lamphouders voorzien zijn van een lamp. Er kunnen maximaal 4 slingers in serie worden aangesloten, mits ze van hetzelfde model zijn. Verbind geen onderdelen van deze slinger met onderdelen van een andere slinger van een andere fabrikant. Het externe snoer of de kabel van deze lamp mag niet worden vervangen.

### 2. WAARSCHUWINGSSYMBOLEN

- (1) CE: overeenstemming met de Europese richtlijnen voor elektrische veiligheid en elektromagnetische compatibiliteit.
- (2) Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak op het apparaat of de verpakking geeft aan dat dit product apart moet worden ingezameld. Elektrische en elektronische apparatuur moet worden ingezameld en mag niet bij het huishoudelijk afval worden gedaan. Afdankte elektrische en elektronische apparatuur moet overeenkomstig Richtlijn 2012/19/EU worden geëtiketteerd met een inzamelingsstelsel. Elektrische en elektronische apparatuur is gevaarlijk voor het milieu en de volksgezondheid door de aanwezigheid van een gevaarlijke stof in de samenstelling ervan. Correcte opslag en inzameling van een van deze producten dragen bij tot de bescherming van het milieu en de volksgezondheid en zijn basisvoorwaarden. Recycling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur. Voor meer informatie over de levering en inzameling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur kunt u contact opnemen met uw plaatselijke autoriteiten en het ter zake erkende inzamelingscentrum.
- (3) Een apparaat van klasse III is ontworpen om te worden gevoed door een gescheiden of extra-lage veiligheidsspanning (SELV). De spanning van een SELV-voeding is zo laag dat een persoon er onder normale omstandigheden mee in aanraking kan komen zonder gevaar voor elektrische schokken. Daarom is het niet nodig om de veiligheidskenmerken van apparaten van klasse I en II op te nemen. Voor de conformiteit van medische hulpmiddelen van klasse III wordt dit als onvoldoende bescherming beschouwd.

(4) In geval van een barst in het scherm moet het worden vervangen.

(5) CMIN: Naleving van de voorschriften van het Koninkrijk Marokko inzake elektrische veiligheid en elektromagnetische compatibiliteit, voor zover van toepassing.

### 3. INSTRUCTIES EN AANBEVELINGEN VOOR GEBRUIK

Voor slingerinstallaties moet gebruik worden gemaakt van stalen kabelgeleiders of andere ondersteuningssystemen zoals S-haken, schroefhaken of kabelbinders (niet meegeleverd). Gebruik geen spijkers, nietjes of andere scherpe of geleidende materialen om de slinger aan de structuur te bevestigen. BESCHADIG DE DRAAD NIET. De bollen moeten naar beneden gericht zijn.

### 4. ONDERHOUD EN REINIGING

Voor een goed onderhoud is het raadzaam het te beschermen tegen regen, direct zonlicht en plotselinge temperatuurschommelingen. Bamboe, rotan, beukenhout of zee gras zijn natuurlijke materialen, dus kleurveranderingen of scheuren kunnen voorkomen. Als ze aan het weer worden blootgesteld, is het raadzaam ze regelmatig te beschermen met een olie of vernis die geschikt is voor het materiaal in kwestie. Dit zal de bescherming tegen regen en UV-stralen verlengen en de levensduur van het product verlengen. Om ze te reinigen gebruikt u een doek of borstel om stof te verwijderen en een spons licht bevochtigd met neutrale zeep en wrijft u zachtjes. Voor meer informatie kunt u contact met ons opnemen. Als u het product langere tijd niet gaat gebruiken, raden wij u aan het product op te bergen in een ruimte die niet is blootgesteld aan regen en/of stof.

### 5. GARANTIE

De algemene wettelijke garantie geldt overeenkomstig de in het land van de koper geldende voorschriften, vanaf de levering van de goederen en op vertoon van het aankoopbewijs.

#### Toepassing van de garantie

De garantie geldt alleen als het product is geïnstalleerd, bediend en onderhouden volgens de richtlijnen in de gebruiksaanwijzing. Reparaties en vervanging van onderdelen verlengen de oorspronkelijke garantie niet.

#### Garantie-uitsluitingen

De garantie dekt geen problemen of incidenten die het gevolg zijn van onjuist gebruik van het product. De productgarantie is beperkt tot de waarde van het product. Met name de volgende gevallen zijn uitgesloten:

- Elke wijziging van het product door de gebruiker leidt ertoe dat het product buiten de garantie valt.
- Als de in deze gebruiksaanwijzing beschreven richtlijnen voor gebruik en/of aanbevelingen voor het product niet zijn opgevolgd.
- Defecte stroomvoorziening op de installatieplaats van het product: overspanning, stroom- of netschommelingen, enz.
- Alle schade als gevolg van omgevingsinvloeden: vochtigheid, hitte, stof, roestige oppervlakken, kustcorrosie, extreme temperaturen, enz.
- Onbedoeld gebruik van het product of onderdelen ervan.
- Elke ongeoorloofde wijziging en/of toevoeging van onderdelen.
- Eventuele schade aan het product of onderdelen daarvan als gevolg van onjuiste verpakking en verzending tijdens de retourzending.
- Ook verbruiksartikelen die kunnen worden vervangen, zoals batterijen en lampen, zijn uitgesloten van garantieclaims.

### 6. VRAGEN EN VORDERINGEN

Als u vragen of problemen hebt met betrekking tot het gebruik, de prestaties of het uiterlijk van het product, kunt u contact met ons opnemen via de gegevens op de aankoopbon.

## Pred manipuláciou s výrobkom si pozorne prečítajte návod na použitie. Tieto pokyny si uschovajte na ďalšie použitie. V prípade potreby odovzdajte túto príručku tretím stranám.

### 1. VŠEOBECNÉ POKYNY

Pred pripojením k zdroju napájania vyberte zostavu z krabice. Prístroj uchovávajte mimo dosahu detí a nepovolovaných osôb.

#### BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Toto svietidlo nie je hračka. Prevádzková teplota 0 až 40 °C. Neumiestňujte výrobok vedľa zdrojov tepla, mohlo by dôjsť k jeho poškodeniu a nakoniec k požiaru. Udržujte horľavé materiály mimo dosahu žiaroviek. Nedovoľte, aby sa svietidlo alebo konektor dostali do kontaktu so stenami, látkami spojenými so závesmi, žalúziami alebo inými materiálmi. Svietidlá by mali voľne visieť smerom nadol s minimálnou vzdialenosťou 10 cm od najbližšieho objektu. Nenamotávajte žiarovky. Ak je ohybný kábel pripojený k tomuto svietidlu prístupný z podlahy, musí byť bezpečne pripavený k stene, aby sa znížilo riziko úškrtenia. V prípade poruchy odpojte výrobok a kontaktujte kvalifikovaný personál. Akákoľvek iná elektronická súčiastka, ako je dodaná, môže vážne poškodiť prevádzku výrobku. Len na dekoráciu.

#### VŠEOBECNÉ POKYNY TÝKAJÚCE SA ELEKTRICKEJ BEZPEČNOSTI

Toto svietidlo nie je chránené proti ponoreniu do vody a pri nesprávnej inštalácii môže spôsobiť nehodu. Ak sa používajú predlžovacie káble, dbajte na to, aby sa pripojenie nenachádzalo na miestach, kde sa môže hromadiť voda. Vyhnite sa pripájaniu a odpájaniu, keď je zariadenie mokré. Pri použití vo vonkajšom prostredí vo vlhkých priestoroch musí elektrická inštalácia, ku ktorej je pripojený, poskytovať ochranu proti zemi (GFCI). Používajte len v rámci uvedených limitov napätia. Výrobok je napájaný napätím 100-240 V AC a frekvenciou 50/60 Hz. Výrobok nepoužívajte v prípade poškodeného kábla alebo rozbitia lampy. V takom prípade ho musí vymeniť výlučne výrobca alebo autorizované servisné stredisko, aby sa predišlo akémukoľvek riziku.

#### ŠPECIFICKÉ POKYNY TÝKAJÚCE SA ELEKTRICKEJ BEZPEČNOSTI

UPOZORNENIE - TENTO SVETELNÝ VENIEC SA NESMIE POUŽÍVAŤ, POKIAĽ NIE SÚ NA MIESTE VŠETKY TESNIACE PRVKY. Výrobok pripájajte len pomocou dodaného ovládača. Nepoužívajte iný ako dodaný ovládač. Môže dôjsť k neoprávnenému poškodeniu výrobku. LED žiarovky je možné vymeniť, v tomto prípade používajte len žiarovky dodávané výrobcom alebo s rovnakými požadovanými technickými vlastnosťami. Nevyberajte ani nekladajte lampy, kým je girlanda pripojená k elektrickej sieti. Skontrolujte, či sú všetky držáky svietidiel vybavené svietidlom. Je možné sériovo zapojiť až 4 girlandy za predpokladu, že ide o rovnaký model. Neprepájajte časti tohto venca s časťami iného venca od iného výrobcu. Vonkajší kábel alebo kábel tohto svietidla sa nesmie vymieňať; ak je kábel poškodený, toto svietidlo sa musí zničiť.

### 2. VÝSTRAŽNÉ SYMBOLY

- (1) CE: súlad s európskymi smernicami pre elektrickú bezpečnosť a elektromagnetickú kompatibilitu.
- (2) Symbol preškrtnutého koša na spotrebiči alebo obale znamená, že tento výrobok podlieha separovanému zberu. Elektrické a elektronické zariadenia sa musia zbierať a nesmú sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Odpad z elektrických a elektronických zariadení musí byť označený systémom zberu v súlade so smernicou 2012/19/EÚ. Elektrické a elektronické zariadenia sú nebezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie z dôvodu prítomnosti nebezpečnej látky v ich zložení. Správne skladovanie a zber jedného z týchto produktov prispieva k ochrane životného prostredia a verejného zdravia a je základnou podmienkou. Recyklácia použitých elektrických a elektronických zariadení. Ďalšie informácie o odovzdávaní a zbere použitých elektrických a elektronických zariadení získate na miestnych úradoch a v zbernom stredisku, ktoré je na to oprávnené.
- (3) Spotrebič triedy III je určený na napájanie z oddeleného alebo bezpečnostného zdroja veľmi nízkeho napätia (SELV). Napätie zdroja SELV je dostatočne nízke na to, aby s ním za normálnych podmienok mohla prísť osoba do kontaktu bez rizika úrazu elektrickým prúdom. Preto nie je potrebné zahrnúť bezpečnostné prvky zariadení triedy I a triedy II. Na zabezpečenie zhody zdravotníckych pomôcok triedy III sa nepovažuje za dostatočnú ochranu.
- (4) V prípade praskliny na ochrannom kryte je potrebné ho vymeniť.
- (5) CMIN: Súlad s predpismi Marockého kráľovstva o elektrickej bezpečnosti a elektromagnetickej kompatibilite, podľa potreby.

### 3. NÁVOD A DOPORUČENÍ K POUŽITÍ

Pro instalaci věnce je nutné použít ocelová lanovodová vedení nebo jiné podpůrné systémy, jako jsou S-háky, šroubové háky nebo kabelové stahovací pásy (nejsou součástí dodávky). K připevnění věnce ke konstrukčnímu nosiči nepoužívejte hřebíky, sponky ani jiné ostré nebo vodivé materiály. NEPOŠKOĎTE DRÁT. Žárovky by měly směřovat dolů.

### 4. ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

Pro správnou údržbu je vhodné chránit jej před deštěm, přímým slunečním zářením a náhlými změnami teploty. Bambus, ratan, buk nebo mošská tráva jsou přírodní materiály, takže může dojít ke změnám barvy nebo prasklinám. Pokud mají být vystaveny povětrnostním vlivům, doporučuje se pravidelně je chránit olejem nebo lakem vhodným pro daný materiál. Tím se prodlouží ochrana proti dešti, UV záření a prodlouží se životnost výrobku. K jejich čištění použijte hadřík nebo kartáček na odstranění prachu a houbičku mírně navlženou neutrálním mýdlem a jemně ji otřete. Pro další informace nás prosím kontaktujte. Pokud výrobek nebudete delší dobu používat, doporučujeme jej skladovat na místě, které není vystaveno dešti a/nebo prachu.

### 5. ZÁRUKA

Obecná zákonná záruka platí v souladu s předpisy platnými v zemi kupujícího od dodání zboží a po předložení účtenky jako dokladu o koupi.

Uplatnění záruky

Aby byla záruka uplatněna, musí být výrobek instalován, provozován a udržován v souladu s pokyny uvedenými v návodu k obsluze. Opravy a výměny dílů neprodlužují původní záruku.

Výjimky ze záruky

Záruka se nevztahuje na problémy nebo události vzniklé v důsledku nesprávného používání výrobku. Záruka na výrobek je omezena na hodnotu výrobku. Vyloučeny jsou zejména tyto případy:

- Jakékoli úpravy výrobku provedené uživatelem způsobí, že na výrobek nebude poskytnuta záruka.
- Pokud nebyly dodrženy pokyny pro použití a/nebo doporučení pro výrobek popsané v tomto návodu.
- Vadný systém napájení v místě instalace výrobku: přepětí, kolísání napětí nebo sítě atd.
- Jakékoli poškození v důsledku vlivu prostředí: vlhkost, teplo, prach, rezavé povrchy, pobřežní koroze, extrémní teploty atd.
- Nechtěné použití výrobku nebo jeho částí.
- Jakékoli neautorizované úpravy a/nebo přidávání dílů.
- Jakékoli poškození výrobku nebo jeho částí způsobené nesprávným balením a přepravou při vrácení.
- Ze záručních nároků jsou rovněž vyloučeny spotřební součásti, které lze vyměnit, jako jsou baterie a žárovky.

### 6. DOTAZY A REKLAMACE

Pokud máte jakékoli dotazy nebo potíže týkající se používání, výkonu nebo vzhledu výrobku, můžete nás kontaktovat pomocí údajů uvedených na dokladu o koupi.

## Läs igenom bruksanvisningen noggrant innan du hanterar produkten. Förvara dessa anvisningar för framtida användning. Vid behov kan du vidarebefordra denna handbok till tredje part.

### 1. ALLMÄNNA ANVISNINGAR

Ta ut aggregatet ur lådan innan du ansluter det till strömförsörjningen. Håll enheten utom räckhåll för barn och obehöriga.

#### SÄKERHETSANVISNINGAR

Denna armatur är ingen leksak. Driftstemperatur 0 till 40 °C. Placera inte produkten intill värmekällor, eftersom det kan skada produkten och i slutändan orsaka brand. Håll brännbart material borta från glödlamporna. Låt inte lampan eller kontakten komma i kontakt med väggar, tyger i samband med gardiner, persienner eller andra material. Lamporna ska hänga fritt i nedåtgående riktning med ett avstånd på minst 10 cm från närmaste föremål. Spola inte upp glödlampor. För att minska risken för strypning måste den flexibla kabeln som är ansluten till denna armatur, om den är tillgänglig från golvet, fästas ordentligt på väggen. Om fel uppstår, koppla bort produkten och kontakta kvalificerad personal. Andra elektroniska komponenter än de som medföljer kan allvarligt skada produktens funktion. Endast för dekoration.

#### ALLMÄNNA ANVISNINGAR FÖR ELSÄKERHET

Lampan är inte skyddad mot nedsänkning i vatten, och om den installeras felaktigt kan den orsaka olyckor. Om förlängningssladdar används, se till att anslutningen inte är placerad på platser där vatten kan samlas. Undvik att göra anslutningar och fränkopplingar när utrustningen är våt. Vid användning utomhus i våtutrymmen måste den elektriska installationen som den är ansluten till ha ett skydd för jordfelsbrytare (GFCI). Använd endast inom de angivna spänningsgränserna. Produkten drivs med en spänning på 100-240V AC och en frekvens på 50/60Hz. Använd inte produkten om kabeln är skadad eller om lampan går sönder. I så fall får den endast bytas ut av tillverkaren eller ett auktoriserat servicecenter för att undvika alla risker.

#### SÄRSKILDA ANVISNINGAR FÖR ELSÄKERHET

FÖRSIKTIGHET - DEN HÄR LJUSKRANSEN FÅR INTE ANVÄNDAS OM INTE ALLA PACKNINGAR ÄR PÅ PLATS. Anslut endast produkten med den medföljande drivrutinen. Använd inte en annan drivrutin än den som medföljer. Irreparabla skador på produkten kan uppstå. LED-lampor kan bytas ut, men använd då endast lampor som tillhandahålls av tillverkaren eller som har samma tekniska egenskaper som krävs. Ta inte bort eller sätt in lampor medan gurlangen är ansluten till elnätet. Kontrollera att alla lamphållare är utrustade med en lampa. Det är möjligt att koppla upp till 4 kranar i serie, förutsatt att de är av samma modell. Koppla inte ihop delar av denna kran med delar av en annan kran från en annan tillverkare. Lampans externa sladd eller kabel får inte bytas ut; om sladden skadas måste lampan förstöras.

### 2. VARNINGSSYMBOLER

- (1) CE: Överensstämmelse med de europeiska direktiven om elsäkerhet och elektromagnetisk kompatibilitet.
- (2) Symbolen med den överkryssade hjulburken på apparaten eller förpackningen visar att produkten ska samlas in separat. Elektrisk och elektronisk utrustning ska samlas in och får inte slängas med hushållsavfallet. Elektrisk och elektronisk utrustning som är avfall måste märkas med ett insamlingsystem i enlighet med direktiv 2012/19/EU. Elektrisk och elektronisk utrustning är farlig för miljön och människors hälsa på grund av att den innehåller ett farligt ämne. Korrekt lagring och insamling av en av dessa produkter bidrar till att skydda miljön och folkhälsan och är grundläggande villkor. Återvinning av begagnad elektrisk och elektronisk utrustning. För mer information om leverans och insamling av begagnad elektrisk och elektronisk utrustning, vänligen kontakta dina lokala myndigheter och den insamlingscentral som är auktoriserad för detta ändamål.
- (3) En klass III-apparat är utformad för att drivas av en separat eller SELV-försörjning (Safety Extra-Low Voltage). Spänningen i en SELV-försörjning är tillräckligt låg för att en person under normala förhållanden ska kunna komma i kontakt med den utan risk för elektrisk stöt. Det är därför inte nödvändigt att införa säkerhetsfunktionerna i klass I- och klass II-anordningar. För medicintekniska produkter av klass III anses det inte vara ett tillräckligt skydd.
- (4) Om skyddsskärmen spricker måste den bytas ut.
- (5) CMIN: Överensstämmelse med Konungariket Marockos föreskrifter om elsäkerhet och elektromagnetisk kompatibilitet, i tillämpliga delar.

### 3. ANVISNINGAR OCH REKOMMENDATIONER FÖR ANVÄNDNING

För att installera girdlander måste du använda stålkabelguider eller andra stödsystem som S-krokar, skruvkrokar eller kabelband (ingår inte). Använd inte spik, häftklamrar eller andra vassa eller ledande material för att fästa girdlanden på det strukturella stödet. SKADA INTE LEDNINGEN. Lamporna ska vara vända nedåt.

### 4. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

För att få ett bra underhåll är det lämpligt att skydda den från regn, direkt solljus och plötsliga temperaturförändringar. Bambu, rotting, bok eller sjögräs är naturmaterial, så färgförändringar eller sprickor kan förekomma. Om de ska utsättas för väder och vind rekommenderas att de regelbundet skyddas med en olja eller lack som är lämplig för materialet i fråga. Detta förlänger skyddet mot regn och UV-strålar och förlänger produktens livslängd. För att rengöra dem använder du en trasa eller borste för att ta bort damm och en svamp som är lätt fuktad med neutral tvål och gnuggar försiktigt. För mer information, vänligen kontakta oss. Om du inte tänker använda produkten under en längre tid rekommenderar vi att du förvarar den på ett ställe som inte utsätts för regn och/eller damm.

### 5. GARANTI

Den allmänna lagstadgade garantin gäller i enlighet med de bestämmelser som gäller i köparens land, från och med leverans av varorna och mot uppvisande av kvittot som bevis på köpet.

#### Tillämpning av garantin

För att garantin ska gälla måste produkten ha installerats, använts och underhållits i enlighet med riktlinjerna i bruksanvisningen. Reparationer och utbyten av delar förlänger inte den ursprungliga garantin.

#### Undantag från garantin

Garantin täcker inte problem eller incidenter som beror på felaktig användning av produkten. Produktgarantin är begränsad till produktens värde. I synnerhet följande fall är uteslutna:

- Om användaren ändrar produkten kommer produkten att vara undantagen från garantin.
- Om riktlinjerna för användning och/eller rekommendationerna för produkten som beskrivs i denna bruksanvisning inte har följts.
- Felaktigt strömförsörjningssystem på produktens installationsplats: överspänning, ström- eller nätfuktuationer etc.
- Eventuella skador till följd av miljöpåverkan: fukt, värme, damm, rostiga ytor, korrosion vid kusten, extrema temperaturer osv.
- Oavsiktlig användning av produkten eller dess delar.
- Otillåten ändring och/eller tillägg av delar.
- Eventuella skador på produkten eller dess delar till följd av felaktig förpackning och transport vid retur.
- Förbrukningsdelar som kan bytas ut, t.ex. batterier och glödlampor, är också undantagna från garantianspråk.

### 6. FRÅGOR OCH PÅSTÄENDEN

Om du har några frågor eller problem med produktens användning, prestanda eller utseende kan du kontakta oss med hjälp av informationen på köpekvittot.

## Před manipulací s výrobkem si pečlivě přečtěte návod k použití. Tyto pokyny si uschovejte pro budoucí použití. V případě potřeby předejte tuto příručku třetím stranám.

### 1. OBECNÉ POKYNY

Před připojením k napájení vyjměte sestavu z krabice. Přístroj uchovávejte mimo dosah dětí a nepovolovaných osob.

#### BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Toto svítidlo není hračka. Provozní teplota 0 až 40 °C. Výrobek neumísťujte vedle zdrojů tepla, mohlo by dojít k jeho poškození a následnému požáru. V blízkosti žárovek uchovávejte hořlavé materiály. Nedovolte, aby se svítidlo nebo konektory dostaly do kontaktu se stěnami, látkami spojenými se závěsy, žaluziemi nebo jinými materiály. Svítidla by měla volně viset směrem dolů s minimální vzdáleností 10 cm od nejbližšího předmětu. Žárovky nenamotávejte. Pokud je ohebný kabel připojený k tomuto svítidlu přístupný z podlahy, musí být kvůli snížení rizika úškrcení bezpečně připevněn ke stěně. V případě poruchy výrobek odpojte a obraťte se na kvalifikovaný personál. Jakákoli jiná než dodaná elektronická součástka může vážně poškodit provoz výrobku. Pouze pro dekoraci.

#### OBECNÉ POKYNY PRO ELEKTRICKOU BEZPEČNOST

Toto svítidlo není chráněno proti ponoření do vody a při nesprávné instalaci může způsobit nehodu. Pokud používáte prodlužovací kabely, dbejte na to, aby se přípojka nenacházela v místech, kde se může hromadit voda. Neprovádějte připojení a odpojení, pokud je zařízení mokré. Při venkovním použití ve vlhkých prostorách musí být elektrická instalace, ke které je připojen, vybavena ochranou proti zemnímu přerušení (GFCI). Používejte pouze v uvedených mezích napětí. Výrobek je napájen napětím 100-240 V AC a frekvencí 50/60 Hz. V případě poškozeného kabelu nebo rozbití lampy výrobek nepoužívejte. V takovém případě musí být vyměněn výhradně výrobcem nebo autorizovaným servisním střediskem, aby se předešlo jakémukoli riziku.

#### ZVLÁŠTNÍ POKYNY PRO ELEKTRICKOU BEZPEČNOST

UPOZORNĚNÍ - TENTO SVĚTELNÝ VĚNEC SE NESMÍ POUŽÍVAT BEZ VŠECH TĚSNĚNÍ NA MÍSTĚ. Výrobek připojujte pouze pomocí dodaného ovladače. Nepoužívejte jiný než dodaný ovladač. Může dojít k neopravitelnému poškození výrobku. LED žárovky lze vyměnit, v tomto případě používejte pouze žárovky dodávané výrobcem nebo se stejnými požadovanými technickými vlastnostmi. Nevyjímejte ani nevládejte žárovky, pokud je věnec připojen k elektrické síti. Zkontrolujte, zda jsou všechny držáky svítílen vybaveny svítílnou. Je možné zapojit až 4 věnce do série, pokud jsou stejného modelu. Nespojujte části tohoto věnce s částmi jiného věnce od jiného výrobce. Vnější šňůra nebo kabel této svítílny se nesmí vyměňovat; pokud je šňůra poškozena, musí být tato svítilna zničena.

### 2. VÝSTRAŽNÉ SYMBOLY

- (1) CE: soulad s evropskými směnicemi o elektrické bezpečnosti a elektromagnetické kompatibilitě.
- (2) Symbol přeškrtnuté popelnice na spotřebiči nebo obalu znamená, že tento výrobek podléhá tříděnému sběru. Elektrická a elektronická zařízení se musí sbírat a nesmí se likvidovat společně s domovním odpadem. Odpadní elektrická a elektronická zařízení musí být označena systémem sběru v souladu se směnicí 2012/19/EU. Elektrická a elektronická zařízení jsou nebezpečná pro životní prostředí a lidské zdraví z důvodu přítomnosti nebezpečné látky v jejich složení. Správné skladování a sběr jednoho z těchto produktů přispívají k ochraně životního prostředí a veřejného zdraví a jsou základními podmínkami. Recyklace použitých elektrických a elektronických zařízení. Další informace o odevzdávání a sběru použitých elektrických a elektronických zařízení získáte na místních úřadech a ve sběrném středisku, které je k tomu oprávněno.
- (3) Spotřebič třídy III je určen k napájení z odděleného nebo bezpečnostního zdroje velmi nízkého napětí (SELV). Napětí zdroje SELV je dostatečně nízké, aby s ním za normálních podmínek mohla přijít do styku osoba bez rizika úrazu elektrickým proudem. Proto není nutné, aby byly do zařízení třídy I a třídy II začleněny bezpečnostní prvky. Pro shodu zdravotnických prostředků třídy III se nepovažuje za dostatečnou ochranu.
- (4) V případě praskliny na ochranném krytu je nutné jej vyměnit.
- (5) CMIN: Soulad s předpisy Marockého království pro elektrickou bezpečnost a elektromagnetickou kompatibilitu, podle potřeby.